

Kia Connect

Termeni de utilizare

1. [Sfera de aplicare a acestor Termeni de utilizare, Părțile contractante](#)
2. [Date de contact](#)
3. [Utilizarea Serviciilor și a cerințelor preliminare](#)
4. [Serviciile](#)
5. [Upgrade-uri și Kia Connect Store](#)
6. [Copyright](#)
7. [Obligațiile utilizatorului și restricțiile](#)
8. [Taxă de servicii](#)
9. [Disponibilitatea serviciului](#)
10. [Protecția datelor](#)
11. [Durată, încetare](#)
12. [Modificări ale Serviciilor; modificări ale Termenilor de utilizare](#)
13. [Altele](#)
14. [Serviciul de relații cu clienții/Reclamații](#)
15. [Instrucțiuni privind dreptul la retragere în ceea ce privește Serviciile și achiziția Upgrade-urilo...](#)
16. [Răspunderea legală pentru defecte](#)
17. [Răspunderea](#)

Ultima actualizare: 15 iulie 2024

1. **Sfera de aplicare a acestor Termeni de utilizare, Părțile contractante**

1.1. Părțile contractante

Acești termeni de utilizare („Termeni de utilizare”) se aplică în cazul utilizării aplicației Kia Connect („Aplicația Kia Connect”) și/sau al utilizării Kia Connect prin unitatea de bord a vehiculului („Unitatea de bord”), care vă oferă ocazia de a utiliza anumite servicii Kia Connect („Servicii”) și upgrade-uri Kia Connect („Upgrade-uri”). Serviciile și Upgrade-urile sunt furnizate de către Kia Connect GmbH, înregistrată cu numărul de înregistrare HRB 112541, Theodor-Heuss-Allee 11, 60486 Frankfurt am Main, e-mail: info@kia-connect.eu („Kia”; „noi”; „a noastră”), utilizatorului Serviciilor („Utilizator” sau „dumneavoastră”, „dvs.”).

1.2. Sfera de aplicare a acestor Termeni de utilizare

Contractul de vânzare-cumpărare a vehiculului și acordul privind furnizarea Serviciilor în conformitate cu Termenii de Utilizare sunt tranzacții și contracte comerciale separate din punct de vedere legal.

Executarea unuia dintre contracte nu va avea implicații asupra celuilalt contract. În anumite circumstanțe, acest lucru poate duce la executarea de către utilizator a contractului de vânzare-cumpărare a vehiculului fără a putea utiliza Serviciile. În situația opusă, de exemplu, în cazul anulării contractului de cumpărare a vehiculului, contractul pentru furnizarea Serviciilor pentru vehiculul în cauză poate fi reziliat conform secțiunii [11.4](#).

1.3. Utilizarea Serviciilor prin Aplicația Kia Connect necesită accesul la internet sau la alte servicii de telecomunicații (vezi și secț. [3](#) referitoare la cerințele preliminare

privind utilizarea Serviciilor). Acești Termeni de utilizare nu se aplică serviciilor de telecomunicații necesare utilizării Serviciilor prin Aplicația Kia Connect. Acestea formează obiectul unui acord separat (inclusiv privind taxele) cu furnizorul serviciilor dvs. de telecomunicații.

2. **Date de contact**

2.1. Contact Kia Connect GmbH

Dacă aveți orice întrebări despre sau în legătură cu prezenții Termeni de utilizare sau cu Serviciile, ne puteți contacta la:

Kia Connect GmbH

Email: info@kia-connect.eu

Adresă poștală: Theodor-Heuss-Allee 11, 60486 Frankfurt am Main

Tel: +49 800 5330012

2.2. Contact asistență pentru clienți

Pentru serviciul de asistență pentru clienți, accesați formularul nostru de contact:

<https://connect.kia.com/eu/customer-support/contact-form/>

2.3. Întrebări privind protecția datelor

Pentru detaliile de contact pentru întrebări privind protecția datelor și informații referitoare la datele cu caracter personal colectate și prelucrate în legătură cu Serviciile, vă rugăm să consultați Declarația noastră privind protecția datelor Kia Connect, pe care o puteți descărca de la <https://connect.kia.com/eu/downloads>.

3. **Utilizarea Serviciilor și a cerințelor preliminare**

3.1. Vehicul compatibil cu Kia Connect

Utilizarea serviciilor Kia Connect necesită ca Unitatea de bord a vehiculului dvs. să fie compatibilă cu Kia Connect, adică să fie în măsură din punct de vedere tehnic să se conecteze la backendul Kia Connect. Aceasta depinde de model, de anul de construcție al modelului și de linia de echipare a vehiculului dvs. Puteți afla dacă vehiculul dvs. este compatibil cu Kia Connect accesând următoarea pagină:

<https://owners.kia.com/content/owners/en/uvo-availability.html>

3.2. Aplicația Kia Connect și Unitatea de bord

Puteți utiliza Serviciile prin Aplicația Kia Connect și/sau prin Unitatea de bord, în funcție de Serviciu. Serviciile din secțiunea [4.2.1](#) („Aplicația Kia Connect”) pot fi folosite doar împreună cu Aplicația Kia Connect; Serviciile din secțiunea [4.2.2](#) („Servicii in-car”) și cele din secțiunea [4.2.3](#) („Actualizări OTA”) pot fi folosite prin Unitatea de bord. Pentru utilizarea Aplicației Kia Connect, aveți nevoie de un cont Kia și poate fi necesar să conectați Aplicația Kia Connect cu unul sau mai multe vehicule Kia. Pentru utilizarea Serviciilor prin Unitatea de bord, nu trebuie să vă înregistrați și nu aveți nevoie de un cont Kia.

3.3. Conexiune la internet

Utilizarea Serviciilor necesită ca vehiculul și – în cazul în care Serviciile interacționează cu Aplicația Kia Connect – dispozitivul mobil pe care rulează Aplicația Kia Connect să aibă acces nelimitat la internet. De asemenea, Serviciile pot fi folosite doar dacă Unitatea de bord a vehiculului este în starea „gata de conectare”. Situația este general valabilă, cu excepția cazului în care vehiculul a fost oprit (contactul oprit) continuu timp de cel puțin șapte zile.

Dacă vehiculul a fost oprit continuu pentru mai mult de șapte zile, este necesară o „resetare hard” pentru revenirea la starea „gata de conectare” și pentru a reactiva Serviciile. Pentru a face acest lucru singur, este suficient să țineți apăsat pentru cinci secunde butonul din Unitatea de bord, folosind un pix, în timp ce vehiculul este pornit.

3.4. Dispozitiv mobil compatibil

Utilizarea Aplicației Kia Connect (cf. secțiunii [4.2.1](#)) necesită utilizarea unui dispozitiv mobil compatibil. La momentul publicării acestor Termeni de utilizare, Aplicația Kia Connect este disponibilă pentru platformele Android (minim versiunea Android 5.0) și iOS (minim versiunea iOS 13). Viitoarele actualizări ale Aplicației Kia Connect pot necesita versiuni actualizate ale respectivelor platforme.

3.5. Disponibilitatea rețelelor de comunicații mobile compatibile

Echipamentul de comunicații mobile și SIM-ul corespunzător încorporat în Unitatea de bord a vehiculului dvs. sunt compatibile doar cu anumite frecvențe 4G/LTE. Disponibilitatea rețelelor 4G/LTE și a frecvențelor compatibile depinde de furnizorii externi de servicii și diferă între regiunile geografice. În unele zone, nu sunt disponibile frecvențe compatibile 4G/LTE. În acest caz, Unitatea de bord revine în rețelele 2G sau 3G (acolo unde acestea sunt disponibile) pentru a putea oferi Serviciile. În astfel de situații, furnizarea Serviciilor poate fi mai puțin promptă sau se poate întrerupe din cauza lățimii mici a benzii de date a rețelei. Serviciile nu pot fi folosite în zonele în care nu există nicio rețea de comunicații mobile compatibilă. Kia nu este responsabilă pentru reacțiile mai puțin prompte sau pentru întreruperea Serviciilor provocată de indisponibilitatea conexiunilor la o rețea compatibilă.

3.6. Accesibilitatea rețelelor de comunicații mobile compatibile

Chiar și acolo unde o rețea de comunicații mobile compatibilă este în general disponibilă, performanța și disponibilitatea Serviciilor necesită ca respectiva rețea să fie accesată de Unitatea de bord. Aceasta depinde de calitatea semnalului la locația curentă a vehiculului. Acolo unde calitatea semnalului este prea scăzută, Serviciile se pot degrada sau întrerupe. Aceasta se poate întâmpla în special (i) în tuneluri, (ii) în munți sau în păduri dese, (iii) pe drumuri aflate de-a lungul falezelor, (iv) în zone cu densitate mare de construcții, (v) pe autostrăzi sau pe străzi subterane, (vi) în interiorul clădirilor.

Kia nu este responsabilă pentru nicio reacție mai puțin promptă sau pentru întreruperea Serviciilor provocată de calitatea insuficientă a semnalului.

4. **Serviciile**

Aplicația Kia Connect și Unitatea de bord permit accesul la Serviciile descrise detaliat mai jos.

4.1. Informații generale privind Kia Connect

4.1.1. Limba Serviciilor

Limba Serviciilor în vehicul depinde de limba interfeței utilizatorului aleasă pentru Unitatea de bord; Aplicația Kia Connect este disponibilă în următoarele limbi: cehă, daneză, olandeză, engleză, finlandeză, franceză, germană, greacă, maghiară, italiană, norvegiană, poloneză, portugheză, română, slovacă, spaniolă și suedeză.

4.1.2. Partajarea vehiculului

Fiecare vehicul compatibil cu Kia Connect poate fi conectat cu unul sau cu mai multe conturi Kia Connect. Primul utilizator care își conectează contul Kia Connect la un anumit vehicul este Utilizatorul principal. Alți utilizatori își pot conecta contul Kia Connect la același vehicul, fie la invitația Utilizatorului principal, fie printr-o cerere către Utilizatorul principal; acești utilizatori adiționali sunt denumiți Utilizatori comuni.

4.2. Prezentare generală a Serviciilor

Serviciile disponibile pentru dvs. pot să difere în funcție de modelul vehiculului dvs., anul de construcție, linia de echipare și de versiunea Aplicației Kia Connect pe care o folosiți pe dispozitivul dvs. mobil. Pentru informații suplimentare, luați legătura cu noi folosind datele de contact furnizate în secțiunea [2](#) de mai sus.

4.2.1. Aplicația Kia Connect

4.2.1.1. Controlul de la distanță și monitorizarea

4.2.1.1.1. Controlul de la distanță al climatizării: Serviciul vă permite să controlați și să programați de la distanță prin intermediul Aplicației Kia Connect aerul condiționat al vehiculului dvs. electric, inclusiv funcțiile de dezghețare. Disponibilitatea Serviciului depinde de model, de anul construcției și de linia de echipare a vehiculului.

4.2.1.1.2. Încărcarea de la distanță (doar pentru vehicule electrice și vehicule hibride plug-in): Serviciul vă permite să porniți, să opriți și să programați de la distanță prin intermediul Aplicației Kia Connect încărcarea bateriei unui vehicul electric și a unui vehicul hibrid plug-in.

4.2.1.1.3. Controlul de la distanță al portierelor

Acest serviciu vă permite să blocați/deblocați de la distanță portierele vehiculului prin anumite interfețe ale utilizatorului. Pentru siguranță și securitate la utilizarea Serviciului, acesta va verifica mai multe condiții preliminare. Serviciul poate fi de ajutor în situațiile în care nu vă amintiți dacă ați încuiat corect vehiculul, având posibilitatea să faceți această acțiune de la distanță.

Atenție: Când cheia FOB este înăuntru, nu închideți vehiculul prin aplicația de control de la distanță al portierei. În anumite situații, deschiderea de la distanță a portierei vehiculului nu este posibilă când cheia FOB este înăuntru.

4.2.1.1.4. Configurarea de la distanță a vehiculului, backup-ul profilului și restaurarea:

Serviciul vă permite să verificați și să modificați setările vehiculului din Aplicația Kia Connect. Puteți realiza un backup cu informațiile privind setările, pe care să-l utilizați pentru vehiculul dvs.

4.2.1.1.5. Scaune încălzite și ventilate de la distanță (numai pentru vehicule electrice):

Serviciul vă permite să controlați de la distanță încălzirea și ventilația scaunelor din față și din spate ale vehiculului dvs. electric, cu condiția ca vehiculul să fie prevăzut cu scaune încălzite și ventilate la locurile respective.

4.2.1.1.6. Controlul de la distanță al geamului: Serviciul vă permite să deschideți și să închideți de la distanță geamurile vehiculului dvs.

4.2.1.1.7. Controlul de la distanță al luminilor de avarie: Serviciul vă permite să opriți de la distanță luminile de avarie. Disponibilitatea Serviciului depinde de model, de anul construcției și de linia de echipare a vehiculului.

- 4.2.1.1.8. Controlul de la distanță al ușii de încărcare: Serviciul vă permite să deschideți și să închideți de la distanță ușa de încărcare a vehiculului.
- 4.2.1.1.9. Cameră cu vizualizare surround de la distanță (la vehicule echipate cu hardware-ul necesar pentru cameră și cu software-ul unității de bord compatibil). Serviciul vă permite să vedeți împrejurimile vehiculului în aplicația Kia Connect, datorită funcției de vizualizare surround a camerei.
- 4.2.1.1.10. Controlul de la distanță al portbagajului din față: Serviciul vă permite să deschideți de la distanță prin Aplicația Kia Connect portbagajul din față al vehiculului. Disponibilitatea Serviciului depinde de model, de anul construcției și de linia de echipare a vehiculului.
- 4.2.1.1.11. Precondiționarea de la distanță a bateriei: Serviciul vă permite să porniți și să opriți de la distanță prin Aplicația Kia Connect precondiționarea bateriei unui vehicul electric. Disponibilitatea Serviciului depinde de model, de anul construcției și de linia de echipare a vehiculului.
- 4.2.1.1.12. Controlul de la distanță al luminilor: Serviciul vă permite să activați prin Aplicația Kia Connect pentru o scurtă perioadă aprinderea intermitentă a luminilor de avarie. Disponibilitatea Serviciului depinde de model, de anul construcției și de linia de echipare a vehiculului.
- 4.2.1.1.13. Controlul de la distanță al claxonului și al luminilor: Serviciul vă permite să activați prin Aplicația Kia Connect pentru o scurtă perioadă aprinderea intermitentă a luminilor de avarie și claxonul. Disponibilitatea Serviciului depinde de model, de anul construcției și de linia de echipare a vehiculului.
- 4.2.1.2. Servicii de geolocație de la distanță
- 4.2.1.2.1. Trimite PDI către mașină: Cu acest serviciu, puteți trimite un punct de interes (PDI) către sistemul de navigație al vehiculului, ceea ce vă permite să folosiți PDI (de ex., ca destinație privind planificarea traseului) de îndată ce este pus contactul vehiculului.
- 4.2.1.2.2. Găsește-mi mașina și Deplasare pe prima distanță: Serviciul vă permite să localizați vehiculul și să vă deplasați la el cu ajutorul smartphone-ului. Locația vehiculului va fi afișată în aplicația Kia Connect.
- 4.2.1.2.3. Deplasările mele: Serviciul oferă un tablou (pentru ultimele 90 de zile) cu fiecare deplasare, menționând data și ora, viteza medie și maximă, distanța parcursă și timpul de mers.
- 4.2.1.2.4. Deplasare pe ultima distanță: Serviciul vă permite să vă continuați deplasarea către destinație cu ajutorul smartphone-ului, după parcare a vehiculului.
- 4.2.1.3. Informații privind vehiculul
- 4.2.1.3.1. Starea vehiculului: Serviciul vă prezintă în Aplicația Kia Connect următoarele informații privind vehiculul:
- Starea portierelor
 - Starea ușii de încărcare
 - Starea portbagajului/capotei

- Starea climatizării
 - Starea de încărcare a bateriei, starea fișei de încărcare, starea de încărcare (doar pentru vehicule electrice)
 - Nivelul de combustibil (combustibil/doar pentru vehicule hibride)
 - Încălzirea în scaun și starea ventilației
 - Starea geamurilor
 - Starea trapei
 - Starea bateriei de 12 V
 - Starea luminilor
- 4.2.1.3.2. Raportul autovehiculului: În Aplicația Kia Connect, primiți informații de diagnoza vehiculului și despre tipul de condus (numărul de porniri ale vehiculului, distanța de deplasare și timpul de condus/de mers în gol). Aceasta vă permite să fiți informat atât despre problemele care necesită lucrări de întreținere sau reparații, cât și despre gravitatea problemei, despre urgența reparațiilor/lucrărilor de întreținere și despre acțiunile recomandate.
- 4.2.1.3.3. Diagnoza vehiculului: Furnizarea unui serviciu de diagnoză automată. Atunci când puneți contactul, vehiculul efectuează automat o scanare de diagnoză (Cod de eroare la diagnoză (DTC)).
Dacă se detectează o defecțiune, primiți un mesaj în care este explicată defecțiunea detectată, gravitatea acesteia și acțiunea recomandată.
- 4.2.1.3.4. Consumul de energie (doar la vehicule electrice): În Aplicația Kia Connect, puteți vedea informații despre consumul de energie, consumul mediu de energie, distanța de deplasare și recuperarea energiei.
- 4.2.1.4. Alerte și securitate
- 4.2.1.4.1. Alerta vehiculului: De fiecare dată când un geam este deschis atunci când este luat contactul, veți primi un mesaj de notificare afișat în Aplicația Kia Connect.
- 4.2.1.4.2. Alarmă în caz de furt (numai pentru vehiculele echipate cu un sistem de alarmă în caz de furt): Oricând se declanșează alarma în caz de furt, veți primi un mesaj de notificare afișat în Aplicația Kia Connect
- 4.2.1.4.3. Alarmă privind descărcarea bateriei: Dacă bateria de 12 V coboară sub un anumit nivel de încărcare, veți primi un mesaj de notificare afișat în Aplicația Kia Connect.
- 4.2.1.4.4. Alarmă privind pasagerii din spate: Dacă este detectată o mișcare pe scaunul din spate, iar vehiculul este în treapta de parcare, veți primi un mesaj de notificare afișat în Aplicația Kia Connect.
- 4.2.1.4.5. Alarmă privind mersul în gol: Dacă vehiculul se află în treapta de parcare în timp ce motorul funcționează și o portieră este deschisă, veți primi un mesaj de notificare afișat în Aplicația Kia Connect.
- 4.2.1.4.6. Sistem de avertizare și monitorizare pentru bateria de înaltă tensiune (numai pentru vehicule electrice): Starea bateriei de înaltă tensiune este monitorizată și ori de

câte ori o defecțiune este detectată, veți primi un mesaj de notificare afișat în Aplicația Kia Connect și la Unitatea de bord.

- 4.2.1.5. Monitorizarea utilizării de la distanță
Serviciile prezentate în această secțiune au relevanță când vehiculul este condus de altă persoană. De fiecare dată când se utilizează acest serviciu, monitorizarea utilizării de la distanță trebuie activată explicit în Unitatea de bord.
- 4.2.1.5.1. Modul de parcare asistată de valet: Când este activat în Unitatea de bord, iar vehiculul este condus de o altă persoană, puteți monitoriza în Aplicația Kia Connect locația vehiculului, momentul în care motorul a fost oprit ultima dată, timpul de conducere, distanța de conducere și viteza maximă.
- 4.2.1.5.2. Alertă valet: Acest serviciu vă permite să primiți notificări în Aplicația Kia Connect atunci când vehiculul dvs. depășește limita selectată de distanță, viteza limită și limita de timp de mers în gol pe care le-ați presetat în aplicație. Distanța permisă pentru deplasare se calculează de la locația unde alerta a fost activată.
- 4.2.1.5.3. Alertă de delimitare geografică: Acest serviciu vă permite să primiți notificări în Aplicația Kia Connect în cazul în care vehiculul dvs. părăsește zona permisă sau intră într-una interzisă. Din Aplicația Kia Connect, puteți seta limitele zonei permise și ale zonelor interzise.
- 4.2.1.5.4. Alertă de viteză: Acest serviciu vă permite să primiți notificări în Aplicația Kia Connect în cazul în care vehiculul dvs. depășește limita de viteză pe care ați presetat-o în aplicație.
- 4.2.1.5.5. Alertă de limită de timp: Acest serviciu vă permite să primiți notificări în Aplicația Kia Connect în cazul în care vehiculul dvs. depășește intervalul de timp pe care l-ați presetat în aplicație.
- 4.2.1.5.6. Alertă de mers în gol: Acest serviciu vă permite să primiți notificări în Aplicația Kia Connect în cazul în care vehiculul dvs. a depășit limita de timp de mers în gol pe care ați presetat-o în aplicație.
- 4.2.1.6. Informații privind dealerul preferat
Acest serviciu vă permite să vă sincronizați informațiile privind „Dealerul preferat” între site-ul MyKia și aplicația MyKia, pe de o parte, și contul dvs. din aplicația Kia Connect, pe de alta. Sincronizarea este opțională și trebuie activată pentru a putea fi folosită. Dacă alegeți să nu sincronizați informația „Dealerul preferat”, caracteristica „Dealerul preferat” va continua să fie disponibilă în Aplicația Kia Connect, dar informația afișată poate diferi de cea disponibilă în MyKia.
- 4.2.1.7. Cheia digitală
Serviciul vă permite să vă folosiți smartphone-ul pentru operațiuni precum blocarea și deblocarea ușilor vehiculului dvs., activarea climatizării sau pornirea vehiculului (posibil doar din interiorul acestuia), prin intermediul funcției integrate cu bandă ultralargă (ultra-wideband - “UWB”) și funcției integrate de comunicare în câmp apropiat (near-field-communication - NFC) a telefonului dvs. Serviciul vă permite să partajați și să gestionați Cheia digitală cu până la trei dispozitive adiționale, de exemplu ale membrilor familiei și prietenilor. Vă rugăm să rețineți că atunci când folosiți acest Serviciu se transferă date între dispozitivul mobil inteligent și vehiculul care folosește funcția UWB sau NFC. Aceste date nu ne sunt transmise și nouă. Disponibilitatea acestui Serviciu depinde de model, de anul de construcție a

modelului, de linia de echipare a vehiculului și de modelul smartphone-ului pe care îl folosiți. Pentru informații suplimentare referitoare la compatibilitate, consultați informațiile despre acest Serviciu în Aplicația Kia Connect sau pe site-ul Kia Connect.

4.2.1.8. Aspecte privind condusul

a) Punctajul pentru siguranța condusului

Acest serviciu vă permite să afișați în aplicația Kia Connect un punctaj pentru siguranța condusului, care evaluează comportamentul dvs. la volan. Punctajul pentru siguranța condusului este calculat pe baza obișnuințelor dvs. în ce privește accelerarea și frânarea, a datelor referitoare la viteză și a orelor la care conduceți de obicei, toate fiind înregistrate pe durata unei deplasări. Punctajul pentru siguranța condusului este rezultatul datelor colectate timp de 187 de zile, reprezentând o interpretare a comportamentului dvs. la volan, pe baza agregării datelor din ultimele 187 de zile. Punctajul pentru siguranța condusului variază de la 65 la 100, 100 fiind cea mai mare valoare, reprezentând un comportament la volan relativ sigur, în timp ce 65 este cea mai mică valoare, indicând un comportament la volan relativ riscant. Informații suplimentare despre serviciu se găsesc pe site-ul Kia Connect, connect.kia.com.

4.2.2. Servicii in-car

4.2.2.1. Serviciile Kia Connect live

Disponibilitatea serviciilor Kia Connect live pentru poziția curentă a vehiculului dvs. este condiționată de disponibilitatea respectivelor date pentru Kia. Disponibilitatea și acuratețea datelor poate depinde de furnizorii terți. De exemplu, incidente recente de trafic ar putea să nu fie incluse (încă) printre datele disponibile pentru Kia și de aceea nu pot fi afișate pe harta Unității de bord. De asemenea, deoarece numai unii dintre operatorii de stații de încărcare publică date live despre disponibilitatea punctelor de încărcare, este posibil să nu se furnizeze aceste informații în Unitatea de bord.

Serviciile Kia Connect live presupun următoarele:

4.2.2.1.1. Trafic Live și navigație online: Serviciul oferă informații live despre trafic pentru calculul rutelor și afișarea situației traficului. Navigația online vă permite să navigați către destinația dorită, pe baza unei combinații de informații de trafic colectate în timp real și istorice.

4.2.2.1.2. Planificatorul de rută VE (numai pentru vehiculele electrice și cele electrice hibride plug-in): La setarea unei destinații în sistemul de navigație integrat al vehiculului, acest serviciu evaluează dacă pentru a ajunge la destinație este probabilă o oprire pentru încărcare. Dacă pe baza stării actuale de încărcare a vehiculului și a ratei estimate de consum de energie va fi necesară o oprire pentru încărcare, Serviciul va adăuga automat pe ruta propusă unul sau mai multe puncte de încărcare ca opriri intermediare.

Serviciul va modifica automat opririle propuse pentru încărcare dacă șoferul decide să oprească mai devreme pentru încărcare, să ignore o propunere de oprire pentru încărcare sau în cazul în care condițiile de condus determină un consum de energie mai mare decât se estimase.

Acest serviciu nu trebuie activat în mod expres; Planificatorul de rută VE este folosit automat de vehiculele electrice când ruta este calculată cu Serviciul de navigație online (vezi secțiunea (i) de mai sus).

- 4.2.2.1.3. Punct de interes (PDI) live și căutare online PDI: Serviciul oferă informații despre punctele de interes din apropiere, pe baza poziției actuale a vehiculului. În plus, acest serviciu vă permite căutarea activă pe categorii pentru PDI din proximitate. La vehiculele eligibile, acest Serviciu va fi extins cu datele furnizate de partenerul nostru 4.screen (cf. <https://www.4screen.com/>). Cu Serviciul extins, aveți posibilitatea să primiți informații despre magazine și restaurante (și despre poziția lor) prin marcaje de brand pe hartă sau prin funcția de căutare a hărții. De asemenea, veți primi oferte speciale și oferte de la magazinele și restaurantele din apropierea vehiculului dvs. Aveți în vedere că disponibilitatea Serviciului extins depinde de model, de anul construcției și de linia de echipare a vehiculului dvs. și este disponibil doar dacă vehiculul este echipat cu software-ul Unității de bord lansat în trim. 4 din 2023 sau ulterior.
- 4.2.2.1.4. Vremea: Serviciul oferă informații meteo locale pe baza poziției dvs. curente.
- 4.2.2.1.5. Parcarea: Serviciul oferă informații privind parcarea pe stradă și în alte locuri, pe baza poziției curente, locuri aflate în apropierea destinației, a marcajului la care s-a derulat sau a centrului orașului.
- 4.2.2.1.6. EV POI (doar pentru vehicule electrice și vehicule electrice hibrid plug-in): Serviciul oferă informații despre stațiile de încărcare din apropiere, inclusiv referitoare la disponibilitatea acestora, pe baza poziției curente.
- 4.2.2.1.7. Dealer PDI: Serviciul oferă informații privind locația dealerilor Kia din apropiere, pe baza poziției curente a vehiculului.
- 4.2.2.1.8. Alerte privind camerele radar/zonile de pericol (dacă sunt permise de lege în țara respectivă): Serviciul transmite alerte în zonele în care accidentele sunt deosebit de frecvente și vă avertizează cu privire la „punctele negre” cu risc de accident sau în privința camerelor radar.
Aveți în vedere că folosirea alertelor de camere radar poate fi ilegală în anumite țări. Puteți folosi alerta de cameră radar acolo unde utilizarea respectivei alerte este permisă conform legislației naționale în vigoare.
Este obligația dvs. de șofer să verificați dacă este permisă utilizarea alertei de cameră radar în zona în care folosiți vehiculul.
- 4.2.2.1.9. Liga sporturilor: Serviciul oferă informații despre evenimentele trecute, actuale și viitoare din sporturile și ligile selectate.
- 4.2.2.2. Recunoașterea vocală online
Serviciul vă permite utilizarea comenzilor vocale pentru accesarea și controlul anumitor funcții ale vehiculului dvs. precum și redactarea și trimiterea mesajelor-text prin intermediul unui dispozitiv mobil conectat. Recunoașterea vocală online este operată într-un mediu online (cloud). La activarea Serviciilor noastre în vehiculul dvs., recunoașterea vocală online este activată ca setare implicită. Acest serviciu necesită transferul datelor dvs. personale (mostre de voce) către furnizorul nostru de servicii Cerence B.V. Pentru detalii, vedeți declarația de confidențialitate. Puteți preveni transferul datelor dvs. personale către Cerence dezactivând serviciul de recunoaștere vocală online din setările aferente ale Unității dvs. de bord. Dacă

dezactivați serviciul de recunoaștere vocală online, funcția de recunoaștere vocală a vehiculului dvs. poate fi limitată sau dezactivată.

4.2.2.3. Calendarul personal/Sincronizarea navigației

Serviciul vă permite să vă sincronizați pe telefon Google Calendar sau Apple Calendar cu calendarul integrat al Unității de bord. Îl puteți folosi pentru a vedea calendarul dvs. privat pe ecranul Unității de bord și pentru setarea unei destinații. Acest serviciu este compatibil atât cu Google Calendar, cât și cu Apple Calendar.

4.2.2.4. Streamingul de muzică

Serviciul vă permite să vă bucurați de muzica și de serviciile de streaming audio (podcast, cărți audio) pe ecranul și în difuzoarele integrate, prin sistemul de infodivertisment al vehiculului.

Aveți în vedere că Serviciul nu include abonamentul la serviciul respectiv de streaming. Trebuie să creați un cont și să stabiliți separat un abonament la furnizorul dvs. de servicii de streaming.

Furnizorii de conținut compatibili cu acest Serviciu pot diferi în funcție de locația dvs. și de versiunea de software a unității dvs. de bord. Consultați informațiile din Unitatea de bord referitoare la furnizorii compatibili din țara dvs.

Țineți cont și că acest serviciu nu este activat din oficiu în unitatea dvs. de bord, activarea făcându-se prin Kia Connect Store. Activarea serviciului este gratuită și nu necesită cumpărarea lui. Serviciul va fi disponibil timp de până la trei ani începând cu momentul de la care serviciul este activat în Kia Connect Store. Disponibilitatea depinde de model, de anul construcției și de linia de echipare a vehiculului dvs.

4.2.2.5. Notificări privind vehiculul

Prin acest serviciu, primiți notificări relevante pentru operarea și mentenanța vehiculului dvs. Notificările vor fi afișate în centrul de notificări al Unității de bord. Astfel dispuneți de un canal adițional convenabil pentru primirea anumitor mementouri.

Aveți în vedere că lipsa unei notificări din centrul de notificări nu înseamnă automat și că nu este necesară o anumită acțiune. De ex., mentenanța pentru vehiculul dvs. poate fi necesară, la fel și inspecțiile TÜV/MOT, indiferent dacă centrului de notificări i-a fost transmisă o informare în acest sens .

4.2.2.5.1. Notificări pentru campaniile de rechemare: Kia vă va informa despre campaniile publice de rechemare care vizează vehiculul dvs.; în acest scop, Kia va folosi Centrul de notificări menționat mai sus. Notificările pentru campaniile de rechemare vă pot fi transmise și pe alte căi (de ex., în Aplicația Kia Connect, prin e-mail, la adresa cu care v-ați înregistrat, sau prin poștă)

4.2.2.5.2. Serviciu de memento: Kia vă va trimite mementouri privind următoarele termene de întreținere regulată a vehiculului dvs. Kia; în acest sens, Kia va folosi centrul de notificări menționat mai sus.

4.2.2.5.3. Notificări privind acțiunile de service: Kia vă va informa și dacă sunt acțiuni de service recomandate neefectuate (cum ar fi actualizările de software, înlocuirea pieselor cu piese îmbunătățite sau verificarea calității componentelor specifice ale vehiculului). Informarea referitoare la acțiunile recomandate de service vă poate fi furnizată prin centrul de notificări menționat mai sus precum și prin Aplicația Kia Connect sau prin trimiterea unui e-mail la adresa cu care sunteți înregistrat.

Furnizarea de informații despre acțiunile de service recomandate neefectuate nu este un Serviciu așa cum este definit în Termenii de utilizare și va fi realizată doar cu consimțământul dvs. prealabil.

- 4.2.2.5.4. Memento privind inspecțiile obligatorii pentru vehicul (cum ar fi TÜV, în Germania, sau MOT, în Marea Britanie): Kia vă va informa cu privire la următoarele inspecții obligatorii pentru vehicul.

De exemplu, în Marea Britanie, mementoul va menționa testul „Ministerul Transporturilor” (cunoscut în mod comun ca MOT). KCE a fost autorizat de Departamentul pentru Transporturi („DfT”) din cadrul Guvernului britanic să acceseze anumite date din istoricul MOT, pentru a vă putea oferi acest serviciu. Cu excepția „MOT” în Regatul Unit, utilizarea acestui serviciu necesită ca dvs. să menționați pentru Kia data corectă a ultimei inspecții obligatorii a vehiculului și data la care vehiculul a fost înregistrat prima oară. Kia ar putea să nu fie responsabilă pentru acuratețea și punctualitatea unui memento. Este obligația dvs. să respectați intervalele de inspecție în conformitate cu legislația aplicabilă.

- 4.2.2.6. Butonul de apreciere (like) pentru muzica de pe USB și pentru radio: Butonul de apreciere pentru muzica de pe USB și pentru radio vă permite să selectați și să creați un playlist cu cântecele dvs. favorite. Puteți să apreciați sau să arătați că nu vă plac anumite cântece folosind butonul de apreciere integrat în funcția muzicală a sistemului de infodivertisment.

- 4.2.3. Actualizări OTA

- 4.2.3.1. Informații generale despre actualizări OTA

Această secțiune prezintă actualizări la sistemul de infodivertisment al vehiculului dvs. și date cartografice transmise „over the air” (OTA), adică prin intermediul echipamentului de comunicații mobile de care dispune vehiculul.

Această secțiune nu se aplică actualizărilor realizate prin conexiuni locale sau celor furnizate de partenerul dvs. de service Kia.

Dacă Utilizatorul nu reușește să instaleze într-un interval de timp rezonabil actualizarea necesară care i-a fost oferită, Kia nu va fi răspunzătoare pentru o defecțiune apărută exclusiv ca urmare a absenței acestei actualizări.

- 4.2.3.2. Actualizare OTA pentru hărți și sistem de infodivertisment

- 4.2.3.2.1. Prezentare generală a actualizării OTA pentru hărți și sistemul de infodivertisment
Actualizarea OTA a hărților și a sistemului de infodivertisment permite:

- actualizări ale hărților în sistemul de navigație al vehiculului („**Actualizare hărți**”); și/sau
- actualizări ale software-ului de infodivertisment și ale software-ului Unității de bord („**Actualizare infodivertisment**”)

de la serverele noastre la sistemul telematic încorporat cu așa-numita metodă „over-the-air”.

Informații suplimentare privind procesul de actualizare și detaliile conținutului pentru fiecare actualizare de hărți și de sistem de infodivertisment vor fi furnizate prin Unitatea dvs. de bord.

- 4.2.3.2.2. Cerințe preliminare pentru actualizări OTA ale hărților și ale sistemului de infodivertisment

- a) Software-ul care permite actualizarea OTA a hărților și a sistemului de infodivertisment: Pentru a putea primi actualizări OTA, vehiculul dvs. Kia trebuie să aibă instalat software-ul care permite actualizarea OTA a hărților și a sistemului de infodivertisment. În funcție de modelul vehiculului dvs., de anul de construcție și de linia de echipare, funcționalitatea actualizării OTA ar putea să nu fie inclusă în versiunea software instalată în vehiculul dvs. În acest caz, poate fi necesară instalarea printr-o conexiune locală a unei versiuni software care să permită activarea OTA. În orice caz, Kia nu garantează că va fi disponibilă pentru vehiculul dvs. o versiune software care să permită activarea OTA. Dacă aveți întrebări, contactați-ne folosind datele indicate în acest sens în secțiunea [2](#)).
- b) Disponibilitate: Instalarea unei actualizări OTA necesită punerea la dispoziție de către Kia a unei actualizări a hărților și/sau a sistemului de infodivertisment pentru descărcare și instalare OTA, care să se potrivească vehiculului dvs. Unitatea dvs. de bord va verifica periodic dacă este disponibilă o nouă actualizare a hărților și/sau o actualizare a sistemului de infodivertisment. Actualizările OTA pot fi lansate în valuri așa că nu toate vehiculele vor primi actualizarea concomitent, chiar dacă modelul și echiparea sunt identice.
- c) Condiții pentru actualizările gratuite OTA ale sistemului de infodivertisment: Dacă sunteți primul proprietar al unui vehicul Kia nou cu anul de construcție 2022, care este compatibil cu „Actualizarea OTA a hărților și sistemului de infodivertisment” și care a fost vândut începând cu luna mai 2021, veți avea dreptul la două actualizări OTA consecutive gratuite pentru hărți și sistemul de infodivertisment („**Actualizări OTA gratuite ale sistemului de infodivertisment**”).

Odată ce ați utilizat actualizările OTA gratuite pentru sistemul de infodivertisment, următoarele actualizări ale hărților și/sau ale sistemului de infodivertisment vor fi puse la dispoziție conform prevederilor legale. Kia nu oferă însă nicio garanție și nicio precizare cu privire la numărul de actualizări care vor fi disponibile și nici cu privire la momentul la care actualizarea va fi disponibilă. Astfel de actualizări ulterioare (dacă există) vor fi disponibile (i) doar pentru descărcare manuală de la <https://update.kia.com/EU/E1/Main> sau (ii) la reprezentanță. Pentru evitarea oricărui dubiu, aceste actualizări ale hărților și/sau ale sistemului de infodivertisment, de pe pagina web și de la reprezentanță, nu vă sunt oferite „over-the-air”.

Chiar și atunci când fișierul de actualizare este pus la dispoziție gratuit, reprezentanța dvs. vă poate cere să achitați serviciul prestat pentru execuția actualizării; în cazul descărcării de pe site, va trebui să suportați costurile furnizorului dvs. de comunicații, aferente descărcării fișierului de actualizare.

4.2.3.3. Actualizarea OTA a Sistemului vehiculului

4.2.3.3.1. Generalități privind actualizarea OTA a Sistemului vehiculului

„Actualizarea OTA a Sistemului vehiculului” permite ca software-ul anumitor unități de control ale vehiculului să fie actualizat over-the-air cu versiuni mai noi sau cu parametri actualizați din serverele noastre.

Informații suplimentare despre procesul de actualizare și detalii despre conținutul fiecărei actualizări OTA a Sistemului vehiculului vă vor fi furnizate prin Unitatea dvs.

de bord sau - dacă actualizarea va fi făcută pentru executarea contractului de achiziție a unui Upgrade (vezi Secțiunea 5) - în cursul procesului de achiziție, în Aplicația Kia Connect.

4.2.3.3.2. Cerințe preliminare pentru actualizarea OTA a Sistemului vehiculului

- a) a) Software de activare a actualizării OTA a Sistemului vehiculului
Pentru a primi actualizări OTA ale Sistemului vehiculului, software-ul care permite funcționalitatea actualizării OTA a Sistemului vehiculului trebuie instalat în vehiculul dvs. Kia. În funcție de modelul, data construcției și linia de echipare a vehiculului dvs., este posibil ca actualizarea OTA a Sistemului vehiculului să nu fie disponibilă pentru vehiculul dvs. Kia nu garantează că pe vehiculul dvs. este instalată o versiune de software care să permită actualizarea OTA a Sistemului vehiculului. Dacă aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu noi folosind datele de contact oferite în secțiunea 2).
- b) b) Disponibilitate, achiziție (dacă este cazul)
Instalarea OTA a actualizărilor necesită punerea la dispoziție de către Kia pentru descărcare OTA a unei actualizări OTA a Sistemului vehiculului, adecvată pentru instalare în vehiculul dvs. Anumite Actualizări OTA ale Sistemului vehiculului pot activa funcții suplimentare care să fie folosite cu vehiculul dvs. Astfel de funcții suplimentare (Upgrade-uri) pot fi puse la dispoziție de către Kia pentru a fi achiziționate prin intermediul Aplicației Kia Connect. În acest caz, instalarea OTA a respectivei actualizări a Sistemului vehiculului va fi posibilă doar după încheierea unui contract de achiziție cu Kia și după plata prețului corespunzător pentru achiziție. Consultați Secțiunea 5 pentru detalii privind Upgrade-urile și achiziționarea acestora.

4.3. Informații despre procesarea datelor de localizare privind furnizarea de servicii Următoarele Servicii necesită colectarea și procesarea datelor de localizare (date GPS): harta meniului Acasă și bara de căutare, serviciile Kia Connect Live, recunoașterea vocală online, actualizările OTA ale hărții și ale sistemului de infodivertisment, controlul de la distanță al climatizării (doar pentru vehicule electrice), încărcarea de la distanță, controlul de la distanță al ușilor, Trimite către mașină, Găsește-mi mașina, Deplasare pe primă distanță, Deplasarea pe ultima distanță, Deplasările mele, Starea vehiculului, Raportul vehiculului, Diagnoza vehiculului, Alarma vehiculului, Alarmă în caz de furt, Alarmă privind pasagerii din spate și Alarmă privind mersul în gol.
Fără colectarea și procesarea datelor de localizare, respectivele servicii nu pot fi furnizate/folosite.

4.4. Dezactivarea serviciilor
Puteți opri Serviciile prin dezactivarea acestora

- prin intermediul Unității de bord; și/sau
- și/sau a actualizării OTA a hărților și a infodivertismentului, din Aplicația Kia Connect

5. Upgrade-uri și Kia Connect Store

5.1. Generalități

Kia poate oferi contra cost anumite upgrade-uri suplimentare care să fie achiziționate prin aplicația Kia Connect, precum și câteva funcții pentru vehiculul dvs., inclusiv add-on-uri pentru software și nu numai.

- 5.1.1. Condiții preliminare pentru disponibilitatea Upgrade-urilor
Disponibilitatea Upgrade-urilor individuale depinde de modelul de vehicul, de data construcției și de linia de echipare. În general, funcționalitatea Upgrade-urilor necesită ca vehiculul să fie în măsură să recepționeze și să instaleze OTA actualizări ale Sistemului Vehiculului (cf. Secțiunii [4.2.3.3](#)) și să fie echipat cu cea mai recentă versiune de software a sistemului de infodivertisment.
- 5.1.2. Asocierea dintre Upgrade și vehicul, beneficiarul Upgrade-urilor
Upgrade-urile sunt achiziționate pentru un anumit vehicul, adică fiecare Upgrade achiziționat este asociat unui vehicul anume identificat prin Numărul de identificare a vehiculului (VIN). Acest lucru înseamnă că Upgrade-urile pot fi vândute împreună cu vehiculul dvs. și pot fi utilizate de proprietarii ulteriori, sub rezerva prezențelor termeni; consultați în special Secțiunea [5.4](#)
Deoarece Upgrade-urile achiziționate sunt asociate unui anumit vehicul, beneficiarul ultim al unui Upgrade este proprietarul vehiculului. În cazul vânzării vehiculului, proprietarul vehiculului va beneficia de valoarea crescută a vehiculului dată de upgrade-uri. Aveți în vedere acest fapt la achiziția Upgrade-urilor pentru un vehicul al cărui proprietar nu sunteți dvs.
- 5.1.3. Obligațiile utilizatorului care achiziționează un Upgrade față de proprietarul vehiculului
Achiziția unui Upgrade va modifica funcționalitatea și caracteristicile vehiculului în cauză. Dacă achiziționați un Upgrade pentru un vehicul pe care nu-l dețineți (de ex. în leasing, închiriat ori pentru că împărțiți vehiculul cu proprietarul), trebuie să obțineți acordul proprietarului pentru orice modificare a vehiculului înainte de achiziția Upgrade-ului. Kia nu se face responsabilă pentru litigiile sau daunele rezultate din achiziția unui Upgrade fără acordul proprietarului vehiculului.
- 5.2. Descrierea Upgrade-urilor individuale
În prezent, sunt disponibile și pot fi cumpărate pentru vehiculul dvs. următoarele Upgrade-uri, în funcție de modelul vehiculului, data construcției și linia de echipare a vehiculului.
- 5.2.1. Boost (doar pentru vehicule electrice)
Pe baza motorului electric principal instalat în vehicul, acest Upgrade crește accelerația vehiculului îmbunătățind timpul necesar pentru accelerarea de la 0 la 100 km/h.
Disponibilitatea unui Upgrade este de asemenea supusă cerințelor de înmatriculare a unui vehicul în țara în care vehiculul este înregistrat. De aceea, s-ar putea ca Upgrade-ul să nu fie disponibil pentru achiziție chiar dacă vehiculul dvs. este compatibil tehnic cu instalarea Upgrade-ului.
- 5.2.2. Remote Smart Parking Assist 2 (RSPA2)
Acest Upgrade vă permite controlul de la distanță al funcției avansate de asistență pentru parcare inteligentă, care permite parcare și ieșirea din parcare înainte, înapoi, perpendiculară, diagonală și laterală. Vehiculul detectează obiectele din apropiere și controlează automat viteza și schimbarea treptelor de viteză precum și rotația volanului necesară pentru a parca.

5.2.3. OTA plătită

Acest Upgrade vă permite să obțineți alte actualizări OTA ale hărților și sistemului de infodivertisment odată ce actualizările gratuite ale sistemului de infodivertisment (cf. Secțiunii [4.2.3.2.2.\(c\)](#), de mai sus) au fost epuizate.

Aveți în vedere că acest Upgrade activează posibilitatea de transfer OTA doar pentru a obține și instala actualizări pentru hărți și pentru sistemul de infodivertisment. Achiziția acestui Upgrade nu garantează nici în general și nici la un moment dat disponibilitatea actualizărilor pentru hărți și pentru sistemul de infodivertisment.

Opțiunea este limitată la două actualizări succesive timp de doi (2) ani de la achiziția opțiunii.

Se recomandă instalarea imediată a actualizării. Dacă Utilizatorul nu reușește să instaleze într-un interval de timp rezonabil actualizarea necesară care i-a fost oferită, Kia nu este răspunzătoare pentru o defecțiune apărută exclusiv ca urmare a absenței acestei actualizări.

5.3. Opțiuni de achiziție

5.3.1. Pachete

Upgrade-urile pot fi disponibile pentru achiziție permanentă pe baza unei plăți unice globale și în diferite pachete, permițând utilizarea Upgrade-ului pentru o perioadă limitată de timp (de ex., 3 sau 6 luni). Pachetele pentru perioade limitate de timp vor expira automat după perioada achiziționată. Utilizarea în continuare a Upgrade-ului respectiv necesită achiziționarea din nou a acestuia.

5.3.2. Perioada gratuită de probă

Pentru unele Upgrade-uri va fi oferită o perioadă gratuită de probă înainte de aplicarea obligației de plată. Dacă din aplicația Kia Connect dezactivați Upgrade-ul în timpul perioadei de probă, nu veți fi taxat pentru utilizarea Upgrade-ului în perioada de probă. În caz contrar, prețul pachetului selectat de Upgrade va fi încasat după expirarea perioadei de probă.

Perioada gratuită de probă este valabilă doar o singură dată pentru un Upgrade. Aceasta înseamnă că dacă ați achiziționat la un moment dat un Upgrade, cu posibilitatea de a beneficia ulterior de o perioadă de probă, orice repetare a achiziției respectivului Upgrade va fi taxată imediat, fără a se mai oferi o nouă perioadă gratuită de probă. Este valabil și pentru situația în care perioada de probă s-a încheiat mai devreme ca urmare dezactivării serviciilor conectate pentru mașină (cf. Clauzei 5.4.1(b)(iii)) sau pentru că ați achiziționat pachetul Upgrade în calitate de Utilizator comun, iar partajarea vehiculului cu contul dvs. a fost dezactivată (cf. Clauzei 5.4.2(b)(ii)) în timpul perioadei de probă.

Detaliile privind perioadele de probă aplicabile sunt menționate în descrierea produsului, în secțiunea magazin a Aplicației Kia Connect.

5.3.3. Condiții aplicabile privind achiziția

Pachetele disponibile, perioada aplicabilă de probă și prețurile le puteți găsi în pachetele din Kia Connect Store, în Aplicația Kia Connect.

5.4. Condiții pentru achiziția și utilizarea Upgrade-urilor

5.4.1. Servicii conectate pentru mașină active („Kia Connect”)

- 5.4.1.1. Cerința ca serviciile conectate pentru mașină să fie active
Instalarea și activarea unui Upgrade, dezactivarea unui Upgrade, în cazul rezilierii în timpul perioadei gratuite de probă și monitorizarea/implementarea duratei de utilizare achiziționate a Upgrade-ului necesită ca serviciile conectate pentru mașină („Kia Connect”) să fie active în vehiculul dvs. în toată perioada de utilizare a Upgrade-ului. Este obligația dvs. de utilizator să mențineți serviciile conectate pentru mașină active pentru a beneficia de orice Upgrade achiziționat.
- 5.4.1.2. Consecințele dezactivării serviciilor conectate pentru mașină
Dacă dezactivați serviciile conectate pentru mașină (Connected Car Services - CCS), se aplică următoarele:
- 5.4.1.2.1. Orice Upgrade care a fost achiziționat pentru o perioadă limitată de utilizare va fi dezactivat prin dezactivarea serviciilor conectate pentru mașină și va rămâne dezactivat atâta timp cât sunt dezactivate serviciile conectate pentru mașină. În acest caz, perioada de utilizare achiziționată pentru respectivul Upgrade va fi întreruptă și va continua să curgă de la momentul de la care serviciile conectate pentru mașină sunt reactivate. Upgrade-ul va fi reactivat odată ce serviciile conectate pentru mașină sunt reactivate. Acest fapt este valabil indiferent ce utilizator reactivează serviciile conectate pentru mașină, ceea ce înseamnă că în cazul în care vehiculul este vândut, cumpărătorul este și el în măsură să reactiveze serviciile conectate pentru mașină și să beneficieze de restul perioade de utilizare a unui Upgrade; vezi și Secțiunea [5.4.3](#).
- 5.4.1.2.2. Upgrade-urile care au fost achiziționate pentru o perioadă nelimitată de timp vor rămâne în general active. Totuși, anumite Upgrade-uri ar putea să nu mai funcționeze dacă serviciile conectate pentru mașină sunt dezactivate. Aceasta este valabil în special pentru Upgrade-urile care necesită conectivitate ca să funcționeze plenar, cum ar fi actualizările OTA plătite, dar acesta poate fi și cazul altor Upgrade-uri achiziționate pentru o perioadă nelimitată.
- 5.4.1.2.3. Upgrade-urile care sunt în perioada de probă vor fi dezactivate. Perioada de probă se va încheia odată cu dezactivarea serviciilor conectate pentru mașină. Dacă doriți să folosiți Upgrade-ul după reactivarea serviciilor conectate pentru mașină, va trebuie să achiziționați din nou respectivul Upgrade. La reluarea achiziției unui Upgrade, nu va mai fi oferită o nouă perioadă de probă.
- 5.4.2. Utilizatori multipli Kia Connect pentru un anume vehicul
Un vehicul poate fi conectat cu unul sau cu mai multe conturi Kia Connect (vezi Clauza 4.1.2, de mai sus).
Utilizatorul principal ca și Utilizatorii comuni pot achiziționa Upgrade-uri pentru vehiculul cu care contul lor Kia Connect este asociat. În cazul în care un Utilizator comun achiziționează un Upgrade, se aplică următoarele:
- 5.4.2.1. Informații către alți utilizatori
În cazul în care un utilizator achiziționează un Upgrade, Kia trebuie să-i informeze pe Utilizatorul principal și pe Utilizatorii comuni despre achiziția Upgrade-ului și despre activarea și dezactivarea (dacă e cazul) respectivului Upgrade.
- 5.4.2.2. Efectele încetării partajării vehiculului asupra Upgrade-urilor achiziționate
În cazul în care un Utilizator comun achiziționează un Upgrade, iar Utilizatorul principal încetează ulterior partajarea vehiculului cu Utilizatorul comun, se aplică

următoarele:

- 5.4.2.2.1. Upgrade-urile care au fost achiziționate de Utilizatorul comun și care la momentul respectiv sunt în perioadă de probă vor fi dezactivate și va înceta perioada lor de probă.
- 5.4.2.2.2. Upgrade-urile care au fost achiziționate de Utilizatorul comun și care nu mai sunt în perioada de probă vor continua să fie disponibile pe vehicul pe durata perioadei pentru care au fost achiziționate, cu condiția ca serviciile conectate pentru mașină să rămână active (vezi mai sus Clauza 5.4.1). Aceasta înseamnă că Utilizatorul principal (ca și proprietarul) al vehiculului continuă să beneficieze de Upgrade chiar dacă Utilizatorul comun nu mai este asociat și nu mai poate avea acces la vehicul.
- 5.4.3. Vânzarea și transferul unui vehicul către un nou proprietar
În cazul în care un vehicul este vândut către un nou proprietar, se aplică următoarele cu privire la orice Upgrade care ar fi fost achiziționat pentru vehicul.
 - 5.4.3.1. Înainte de predarea vehiculului către noul proprietar, trebuie să dezactivați serviciile conectate pentru mașină și să acceptați obligațiile suplimentare din Clauza 7.3.
 - 5.4.3.2. Dacă serviciile conectate pentru mașină sunt dezactivate, Upgrade-urile vor fi dezactivate așa cum se arată în Clauza 5.4.1(b).
 - 5.4.3.3. Prin reactivarea serviciilor conectate pentru mașină, noul proprietar poate reactiva Upgrade-urile dezactivate ca urmare a dezactivării serviciilor conectate pentru mașină. Acest lucru necesită ca noul proprietar al vehiculului să-și creeze un cont Kia Connect, să accepte prezenții Termeni de utilizare și să-și conecteze contul la respectivul vehicul. După reactivarea serviciilor conectate pentru mașină, respectivele Upgrade-uri vor fi disponibile pentru restul perioadei achiziționate de utilizare.
 - 5.4.3.4. Sunteți obligat să-l informați cu acuratețe pe cumpărătorul vehiculului dvs. despre Upgrade-urile instalate pe vehicul și despre perioadele de utilizare rămase, precum și despre datele de sfârșit ale acestor perioade. De asemenea, sunteți obligat să informați cumpărătorul despre necesitatea de a crea un cont Kia Connect și de a accepta acești Termeni de utilizare pentru a putea reactiva Upgrade-urile. Kia nu-și va asuma nicio responsabilitate în legătură cu pretențiile noului proprietar dacă acesta nu este în măsură să reactiveze sau să beneficieze de pe urma unui Upgrade despre care dvs. susțineți că este disponibil pe vehicul, mai puțin în situația în care faptul are drept cauză probleme tehnice care țin de Kia Connect.
- 5.5. Kia Connect Store, procesul de achiziție și cel de plată
 - 5.5.1. Procesul de achiziție
Puteți selecta anumite Upgrade-uri și alte add-on-uri pentru software-ul vehiculului dvs., disponibile pentru achiziție în secțiunea de magazin a Aplicației Kia Connect. Trimitând în aplicația Kia Connect o comandă referitoare la un Upgrade sau alt add-on, faceți o ofertă către Kia referitoare la achiziția respectivului Upgrade sau add-on. Kia confirmă primirea comenzii printr-un e-mail trimis către dvs. (confirmarea comenzii). Această confirmare a comenzii nu înseamnă acceptarea ofertei dvs., ci doar confirmă primirea și procesarea ulterioară de către Kia a acesteia.

Contractul dintre Kia și dvs. este perfectat pentru fiecare Upgrade odată ce are loc activarea Upgrade-ului în vehiculul pentru care acesta a fost achiziționat. Kia este îndreptățită la livrări parțiale, mai puțin când acestea reprezintă un dezavantaj nerezonabil pentru dvs.

Puteți rezilia contractul referitor la orice Upgrade în orice moment în timpul perioadei de probă, așa cum este specificat în Sect. [5.3.2](#).

5.5.2. Expirarea dreptul dvs. de retragere

În general, dacă sunteți consumator, aveți dreptul legal la retragere așa cum este stipulat în Secțiunea [15](#). În cursul procesului de achiziție, vă solicităm consimțământul explicit în scopul începerii de către Kia a executării contractului înainte de expirarea perioadei de retragere. Dându-vă consimțământul, veți pierde dreptul de a vă retrage odată ce Kia începe executarea contractului.

5.5.3. Accesul la prezenții Termeni de utilizare

Puteți accesa prezenții Termeni de utilizare printr-un link în cadrul procesului de plată, înainte de a vă trimite comanda. În plus, în e-mailul de confirmare a comenzii vi se va oferi o copie a prezenților Termeni de utilizare.

5.5.4. Procesarea plății

Procesarea plății în Kia Connect Store are loc prin intermediul partenerului nostru Stripe Payments Europe Ltd, 1 Grand Canal Street Lower, Grand Canal Dock, Dublin, Ireland („Stripe”). Aceasta corespunde interesului nostru legitim de a oferi o metodă de plată eficientă și sigură. În acest context, în măsura în care este necesar pentru executarea contractului, transmitem următoarele date către Stripe:

- Numele titularului de cont
- Adresa de e-mail asociată contului
- Numărul de client
- Date bancare
- Ora și data începerii abonamentului
- Numărul de utilizatori
- Locația dvs.

Nu avem obligația legală sau contractuală de a procesa informația oferită în această secțiune. Nu putem însă procesa o plată prin Stripe fără a dispune de informațiile dvs. personale. Devenind parte a acordului, vă exprimați consimțământul deopotrivă pentru procesarea datelor și pentru utilizarea metodei de plată.

Metodele de plată individuală oferite prin Stripe vă vor fi comunicate în Kia Connect Store. Stripe ar putea folosi alte servicii de plată pentru a procesa plățile care pot face obiectul unor termeni și condiții de plată specifice și cu privire la care veți fi notificat separat acolo unde respectivii termeni și condiții se aplică. Alte informații despre Stripe la <https://stripe.com>.

6. Copyright

6.1. Întregul conținut al Serviciilor este proprietatea Kia, a companiilor-fiice directe sau indirecte sau a companiilor afiliate (toate denumite în continuare „Grupul Kia”) sau

a terților și este protejat de legea aplicabilă a drepturilor de autor, cu toate drepturile rezervate.

Toate drepturile asupra Serviciilor, a software-ului de bază, a conținutului și a configurației sunt deținute de Grupul Kia și de deținătorii licențelor acestora. Nu aveți dreptul să vindeți, să distribuiți, să publicați, să difuzați, să puneți în circulație sau să utilizați în scopuri comerciale Serviciile, în niciun fel, fără consimțământul nostru prealabil, expres, scris.

Nu puteți copia (în totalitate sau parțial), transmite (prin mijloace electronice sau altfel), modifica, afișa, livra mai departe, acorda licențe, conecta sau utiliza în alt mod Serviciile, în niciun scop public sau comercial, fără acordul nostru prealabil.

6.2. Nimic din acești Termeni de utilizare nu poate fi interpretat în sensul acordării unei licențe sau a unui drept de utilizare a oricărei imagini, mărci comerciale, mărci de servicii sau logo, toate acestea fiind proprietatea Grupului Kia.

Grupul Kia își rezervă toate drepturile cu privire la informațiile sau materialele asociate Serviciilor, asupra cărora deține drept de proprietate și își va exercita pe deplin astfel de drepturi în măsura în care îi permite legislația aplicabilă privind drepturile de autor și mărcile comerciale.

7. **Obligațiile utilizatorului și restricțiile**

7.1. Obligații generale

Sunteți obligat să respectați legea aplicabilă și să respectați drepturile terților atunci când utilizați Serviciile.

7.2. Obligații privind informarea

Sunteți obligat să informați alți șoferi ai vehiculului referitor la activarea Serviciilor și la procesarea de date aferentă, în conformitate cu secțiunea [10.2](#).

7.3. Obligații în caz de transfer de proprietate a vehiculului

Dacă vă vindeți vehiculul sau îl puneți permanent la dispoziția unei terțe părți, trebuie:

7.3.1. Să dezactivați serviciile din unitatea de bord a respectivului vehicul și să ștergeți datele stocate în vehicul.

Pentru aceasta, (1) executați clic pe pictograma „Kia Connect” din unitatea de bord a vehiculului, (2) selectați „Setări Kia Connect”, (3) derulați în jos în meniul din stânga pentru a selecta „Dezactivare Kia Connect” și (4) apăsați butonul „Dezactivare”. Sistemul vă va ghida prin procesul de dezactivare și vă va permite să ștergeți datele.

Atenție: Aveți în vedere că resetarea unității de bord la setările din fabrică nu va duce la dezactivarea Serviciilor Kia Connect. Pentru aceasta, trebuie să urmați procesul de dezactivare prezentat mai sus.

După dezactivarea executată conform celor de mai sus, Serviciile pentru vehiculul respectiv sunt dezactivate, datele din unitatea principală sunt șterse, iar vehiculul este deconectat de la aplicația Kia Connect.

Aveți în vedere că datele referitoare la vehicul vor fi de asemenea șterse din contul dvs. din aplicația Kia Connect, dar toate celelalte date din cont vor rămâne neschimbate. Dacă doriți să vă ștergeți și contul din aplicația Kia Connect, urmați pașii de ștergere a contului în aplicația Kia Connect.

7.3.2. Dvs. și Kia aveți dreptul de a rezilia contractul privind utilizarea Serviciilor cu privire

la vehiculul respectiv, conform Secțiunii [11.4](#).

7.4. Utilizarea nepermisă și alte activități interzise

7.4.1. Puteți folosi Serviciile doar în scopurile și în limitele menționate în secțiunea [4.2](#).

7.4.2. Puteți utiliza datele de logare pentru Servicii doar pentru a vă conecta la Aplicația Kia Connect și pentru a conecta Unitatea de bord la Aplicația Kia Connect.

7.4.2.1. Nu vi se permite

7.4.2.1.1. să puneți la dispoziția altor utilizatori ai vehiculului datele dvs. de logare,

7.4.2.1.2. să distribuiți datele dvs. de logare către terți precum furnizorii terți de aplicații sau de alt software,

7.4.2.1.3. să folosiți datele de logare pentru software non-Kia și nici

7.4.2.1.4. să vă folosiți datele de logare pentru conectarea oricărui serviciu oferit de un terț pentru sistemele Kia precum backendul Kia Connect.

7.4.2.2. Nerespectarea limitărilor de mai sus poate duce la declinarea de către Kia a oricărei răspunderi pentru:

7.4.2.2.1. consumul excesiv de energie al unității de bord, ce are drept consecință epuizarea bateriei de 12V, care la rândul său poate împiedica vehiculul să pornească și

7.4.2.2.2. utilizarea abuzivă a datelor de logare de către terții cărora le-au fost oferite aceste date.

7.4.2.3. De asemenea, Kia nu are niciun control asupra prelucrării (ulterioare) a datelor obținute de terți prin utilizarea datelor dvs. de logare.

7.4.3. Nu trebuie să vă modificați vehiculul (valabil și pentru hardware sau software ori să folosiți software de la terți) în niciun fel care poate afecta funcționalitatea Serviciilor.

7.4.4. Puteți folosi cardul SIM încorporat în Unitatea de bord doar în cadrul acesteia și doar pentru a accesa Serviciile. Orice extragere a cardului SIM din Unitatea de bord sau a informației conținute pe cardul SIM (de ex., ICCID) este interzisă.

Nu trebuie să folosiți cardul SIM

- pentru a efectua transmisiuni de voce (inclusiv VOIP);
- pentru a accesa o destinație adresată publicului (adică o adresă IP publică), inclusiv prin intermediul unui proxy, gateway sau prin rutare;
- pentru subminarea în vreun fel a măsurilor de securitate, fie că intruziunea conduce sau nu la deteriorarea sau pierderea datelor;
- în niciun mod care folosește Serviciile ori software-ul asociat pentru chat, pentru partajarea fișierelor peer-to-peer, pentru bittorrenti sau într-o rețea cu servere proxy;
- în niciun mod care implică trimiterea de spam, de e-mailuri în masă nesolicitate, de mesaje comerciale ori menținerea unui releu SMTP deschis; sau

- în niciun mod care poate conduce la afectarea rețelei sau a Serviciilor.
- 7.4.5. Nu vă este permis să divulgați niciunei părți terțe rezultatele vreunei evaluări comparative sau a unei testări a performanței cardului SIM, a rețelei Serviciilor sau a oricărei componente.
- 7.5. Consecințe ale încălcărilor
- Orice încălcare a obligațiilor și a restricțiilor din prezenta secțiune [7](#) poate duce la suspendarea temporară a furnizării Serviciilor. Kia vă va informa în general în avans despre intenția de a suspenda furnizarea Serviciilor și despre durata suspendării, mai puțin în cazul în care se impune suspendarea imediată pentru a preveni prejudicierea Kia, a Serviciului, a rețelei sau a altor clienți. Durata suspendării va fi stabilită în mod rezonabil de Kia după propriile considerente, având în vedere gravitatea încălcării și riscurile rezultate pentru Kia, pentru Serviciu, pentru rețea sau pentru alți clienți. În cazul unor încălcări repetate, Kia poate rezilia contractul pentru motive întemeiate, conform secțiunii [11.3](#).

8. **Taxă de servicii**

- 8.1. Perioada de serviciu gratuit
- Cu excepția cazului în care se prevede altfel despre Serviciile respective în acești Termeni de utilizare, Serviciile sunt furnizate gratuit către utilizatorii unui anumit vehicul (identificat după VIN) pentru o perioadă de 7 ani, începând cu ziua în care începe perioada de garanție a vehiculului.
- Dacă vehiculul este vândut și înregistrat unui nou proprietar în timpul perioadei cu serviciu gratuit, noul proprietar poate alege să folosească Serviciile gratuite în timpul perioadei rămase de serviciu gratuit, prin activarea în nume propriu a Serviciilor. Perioada de serviciu gratuit nu este afectată de nicio vânzare sau înregistrare ulterioară vânzării inițiale, cu alte cuvinte perioada de serviciu gratuit nici nu se întrerupe, nici nu este extinsă de vreo vânzare și/sau înregistrare ulterioară a vehiculului.
- 8.2. Servicii adiționale
- Ne rezervăm dreptul de a propune pe viitor servicii suplimentare care să facă obiectul unor termeni de utilizare distincți. Astfel de servicii suplimentare pot fi contra cost.

9. **Disponibilitatea serviciului**

- 9.1. Ne rezervăm dreptul să dezactivăm temporar sau permanent accesul la Servicii, în totalitate sau parțial, dacă este necesar pentru a asigura securitatea sau stabilitatea Serviciilor pentru toți utilizatorii sau pentru a asigura conformitatea Serviciilor cu cerințele legale obligatorii.
- 9.2. Furnizarea și utilizarea Serviciilor pot fi supuse unor restricții determinate de stadiul actual al tehnicii, care nu se află sub controlul nostru. Aceasta se referă în special la disponibilitatea conexiunilor de date furnizate de către operatorii de telecomunicații. În cazuri individuale, indisponibilitatea rețelei poate determina indisponibilitatea Serviciilor deoarece nu poate avea loc transferul de date necesar. În plus, apar blocaje pe termen scurt din cauza sarcinilor de vârf la care sunt supuse Serviciile, rețelele wireless și fixe și internetul.
- 9.3. Întreruperile pot apărea, de asemenea, din cauza forței majore, inclusiv boli

pandemice și epidemice, greve, blocaje și decizii ale autorităților precum și din cauza măsurilor tehnice și de altă natură (de ex., reparații, întreținere, actualizări de software și extensii) necesare pentru sistemele noastre sau ale furnizorilor din aval sau din amonte, ale furnizorilor de conținut și ale operatorilor de rețea, care sunt necesare pentru realizarea corectă sau îmbunătățită a Serviciilor.

9.4. Dacă accesul la Servicii este dezactivat, restricționat sau întrerupt conform descrierii din această secțiune [9](#), în măsura în care este posibil, vă vom contacta în avans pentru a vă informa despre acest lucru și pentru a oferi un motiv pentru dezactivare, restricționare sau întrerupere.

10. **Protecția datelor**

10.1. Pentru informații despre cum colectăm și prelucrăm datele cu caracter personal în legătură cu furnizarea Serviciilor, consultați Declarația privind protecția datelor Kia Connect, disponibilă pe site-ul Kia Connect, <https://connect.kia.com/eu/downloads>.

10.2. Trebuie să informați orice alt utilizator/conducător al vehiculului că Serviciile sunt activate. Veți informa în mod special acest alt utilizator/conducător auto despre activitățile de prelucrare a datelor, menționate în Declarația Kia Connect de protecția datelor, și despre faptul că Serviciile necesită colectarea și prelucrarea datelor de localizare (datelor GPS).

11. **Durată, încetare**

11.1. Acest contract începe odată ce a fost acceptat de dvs. în Unitatea de bord. Expiră când se încheie perioada de serviciu gratuit (cf. secțiunii [8.1](#)), mai puțin în cazul în care încetează mai devreme, conform sect. [11](#).

11.2. Contractul privind furnizarea Serviciilor și, prin urmare, dreptul de a utiliza Serviciile poate înceta în orice moment la dorința oricărei părți, cu o notificare prealabilă de o lună, până la sfârșitul unui trimestru calendaristic.

11.3. Rămâne neafectat dreptul oricărei părți de a rezilia contractul din motive întemeiate. Un motiv întemeiat de reziliere de către Kia este în special cazul unor încălcări repetate ale obligațiilor utilizatorului, conform condițiilor prelabile din secțiunea [7.5](#).

11.4. Mai mult, în cazul anulării contractului de vânzare - cumpărare pentru un vehicul, al rechiziționării sau al altei retrageri a vehiculului de către un dealer abilitat, în cazul finalizării unui contract de leasing, în cazul vânzării vehiculului către un terț, în cazul unui furt precum și în cazul unor daune totale care nu pot fi reparate, fiecare parte are dreptul la încetarea Serviciilor cu privire la vehiculul în cauză.

11.5. Drepturile legale de reziliere ale oricărei dintre părți rămân neafectate.

12. **Modificări ale Serviciilor; modificări ale Termenilor de utilizare**

12.1. Modificări ale Serviciilor
Kia își rezervă dreptul de a aduce modificări rezonabile Serviciilor. În particular, facem ocazional actualizări impuse de lege, adică modificări prin care păstrăm Serviciile conforme cu legea în vigoare. De asemenea, facem aceste actualizări ale Serviciilor noastre din rațiuni de securitate și pentru a ne asigura că îndeplinesc

standardele de calitate așteptate (de pildă, pe cele expuse în secțiunea Garanții legale).

De asemenea, putem aduce modificări Serviciilor și din următoarele motive:

- pentru adaptarea la noile tehnologii;
- pentru adaptare la numărul, în creștere sau în scădere, de utilizatori ai Serviciilor;
- pentru adaptare la schimbările importate prin licențe sau parteneriate cu părți terțe; și
- pentru a preveni abuzuri sau distrugerii.

12.2. Modificări ale Termenilor de utilizare

Kia vă va face o ofertă privind modificările aduse prezenților Termeni de Utilizare, pe care o veți primi în Aplicația Kia Connect și/sau în Unitatea de bord nu mai târziu de două luni înainte de intrarea în vigoare a noilor Termeni de utilizare propuși. Termenii de utilizare modificați vor deveni eficienți doar dacă îi acceptați printr-un clic pe butonul corespunzător de „accept” din Aplicația Kia Connect sau din Unitatea de bord.

Dacă nu acceptați modificările propuse Termenilor de utilizare, ne rezervăm dreptul de a rezilia contractul cu o notificare prealabilă de 6 săptămâni, până la sfârșitul unui trimestru calendaristic.

13. **Altele**

- 13.1. Toate contractele dintre Kia și dvs. sunt încheiate în limba locală. După încheierea contractului respectiv, textul contractului va fi disponibil pentru dvs. ca să-l puteți descărca la <https://connect.kia.com/eu/downloads>.
- 13.2. Acești Termeni de Utilizare reprezintă întregul acord încheiat între părți și având ca obiect utilizarea Serviciilor și înlocuiește toate acordurile anterioare, scrise sau orale, încheiate între părți și având acest obiect.
- 13.3. Termenii și condițiile dvs. care se abat, intră în conflict sau completează prezenții termeni și condiții, vor reglementa utilizarea Serviciilor numai dacă sunt acceptați în mod explicit de către noi în scris.
- 13.4. Orice modificări și adăugiri la Termenii de utilizare precum și notificările necesare pentru executarea lor trebuie făcute în formă scrisă (inclusiv e-mail, fax) pentru a produce efecte. Cerința privind forma scrisă poate fi anulată numai în formă scrisă.
- 13.5. Avem dreptul să cesionăm integral sau parțial drepturile și obligațiile noastre stabilite prin prezentul acord către un alt furnizor de Servicii, după ce vă notificăm în prealabil cu 6 săptămâni. În acest caz, veți avea dreptul să reziliați acordul în termen de o lună de la primirea notificării scrise, cu efect de la momentul cesiunii preconizate a acordului către compania care preia locul Kia în cadrul acordului. Vă vom informa în mod explicit cu privire la dreptul de reziliere în cadrul notificării scrise.
- Pentru a evita orice îndoială, acest drept nu aduce atingere dreptului dvs. de a solicita încetarea Termenilor de utilizare și, prin urmare, a dreptului de a utiliza Serviciile în orice moment, cu o notificare prealabilă de 6 săptămâni, așa cum este stipulat în secțiunea [11.2](#).

14. **Serviciul de relații cu clienții/Reclamații**

14.1. Pentru întrebări sau reclamații, puteți folosi datele de contact din secțiunea [2](#), aflată mai sus.

14.2. Comisia Europeană oferă o pagină web pentru soluționarea online a litigiilor, destinată rezolvării litigiilor dintre consumatori și comercianți în afara instanțelor de judecată, disponibilă la <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>. Kia nu participă și nu este obligată să participe la proceduri alternative de soluționare a litigiilor în fața unei entități de soluționare alternativă a litigiilor pentru consumatori.

15. **Instrucțiuni privind dreptul la retragere în ceea ce privește Serviciile și achiziția Upgrade-urilor**

Dacă sunteți consumator (adică o persoană fizică ce plasează o comandă într-un scop ce nu poate fi atribuit activității dvs. comerciale sau ca liber profesionist), aveți dreptul la retragere conform dispozițiilor legale în ceea ce privește prezentul contract referitor la furnizarea de Servicii și orice alt contract referitor la achiziția de Upgrade-uri (vezi Secțiunea [5](#)).

15.1. **Dreptul la retragere**

Aveți dreptul de a vă retrage din acest contract în termen de paisprezece zile, fără a justifica retragerea.

Perioada în care vă puteți retrage va expira în 14 zile de la data încheierii contractului.

Pentru a vă exercita dreptul la retragere, trebuie să ne informați pe noi, compania Kia Connect GmbH, Theodor-Heuss-Allee 11, 60486 Frankfurt am Main, cu tel.: +49 800 7773044 și e-mail: support@kia-connect.eu, referitor la decizia dvs. de a vă retrage din acest contract, printr-o înștiințare de reziliere unilaterală (de ex., o scrisoare trimisă prin poștă sau e-mail).

Puteți folosi formularul-model de retragere atașat, dar nu este obligatoriu. Puteți de asemenea să completați și să depuneți formularul-model de retragere sau orice altă declarație neechivocă pe site-ul nostru la adresa

<https://connect.kia.com/eu/customer-support/contact-form>. Dacă folosiți această opțiune, vă vom transmite fără întârziere o confirmare de primire a formularului de retragere, printr-un mijloc care permite stocarea (de ex., prin e-mail).

Pentru a respecta termenul limită de retragere, este suficient să ne transmiteți că doriți să vă exercitați dreptul la retragere înainte de expirarea perioadei de retragere.

15.2. **Efectele retragerii**

Dacă vă retrageți din acest contract, vă vom rambursa toate plățile pe care le-ați făcut către noi, inclusiv costurile de livrare (mai puțin costurile suplimentare rezultate din alegerea de către dvs. a unei metode de livrare mai scumpe decât cea mai scumpă livrare standard pe care o oferim noi), fără întârziere și în orice caz, cel mai târziu în 14 zile de la data la care am fost informați cu privire la decizia dvs. de a vă retrage din prezentul contract.

Vom rambursa suma folosind același mijloc de plată pe care l-ați folosit la tranzacția inițială, cu excepția cazului când ați convenit în mod explicit altă metodă de plată; indiferent de situație, nu veți plăti nicio taxă ca urmare a acestei rambursări.

15.3. **NOTĂ IMPORTANTĂ: Expirarea dreptului de retragere**

Dreptul la retragere expiră în cazul contractelor de furnizare de conținut digital pe un suport intangibil, în următoarele condiții:

15.3.1. În cazul unui contract care nu vă obligă să plătiți un preț dacă Kia a început executarea contractului;

15.3.2. în cazul unui contract care vă obligă să plătiți un preț dacă

- a) Kia a început executarea contractului,
- b) v-ați exprimat în prealabil consimțământul explicit ca Kia să înceapă executarea contractului înainte de expirarea perioadei de retragere,
- c) ați confirmat că odată cu consimțământul dvs., conform sect. (b), vă pierdeți dreptul la retragere odată cu începerea executării contractului; și
- d) Kia v-a transmis o confirmare în conformitate cu secțiunea 312f din Codul Civil German (Bürgerliches Gesetzbuch, „BGB”).

15.4. **Model formular de retragere**

Model formular de retragere

(Completați și returnați acest formular doar dacă doriți să vă retrageți din contract)

- Către Kia Connect GmbH, Theodor-Heuss-Allee 11, 60486 Frankfurt am Main, Germany, e-mail: support@kia-connect.eu:
- Eu/Noi (*) confirm/-ăm prin prezenta că eu/noi (*) mă/ne retrag/-em din contractul meu/al nostru (*) de furnizare a următorului serviciu (*),
- Comandat la (*) / primit la (*),
- Numele consumatorului/-rilor.
- Adresa consumatorului/-rilor.
- Semnătura consumatorului/-rilor. (doar dacă acest formular este transmis pe hârtie).
- Data

(*) Ștergeți ceea ce este cazul.

16. **Răspunderea legală pentru defecte**

Dacă aveți calitatea de consumator, beneficiați de toate drepturile de garanție legală pentru bunurile sau produsele digitale, precum și de toate drepturile suplimentare definite de prezenții Termeni de utilizare. Drepturile de garanție legală se prescriu în termen de doi ani de la furnizarea respectivului produs digital; în cazul furnizării continue, pretențiile nu se prescriu înainte de expirarea a 12 luni de la încetarea perioadei de furnizare.

17. **Răspunderea**

În funcție de țara în care aveți reședința obișnuită, vi se aplică următoarea răspundere:

17.1. Austria

Se aplică prevederile legale privind răspunderea.

17.2.

- 17.2.1. În cea mai mare măsură permisă de legislația aplicabilă, răspunderea contractuală și extracontractuală a Kia, indiferent de temeiul său legal (indiferent dacă este vorba de garanție, contract, delict, neglijență sau altele, inclusiv pentru viciile latente/ascunse), pentru pierderile și daunele rezultate din sau în legătură cu furnizarea Serviciilor sau orice întârziere sau întrerupere în furnizarea Serviciilor, va fi limitată după cum urmează: (a) Kia va fi răspunzătoare până la valoarea daunelor previzibile tipice pentru acest tip de contract cauzate de încălcarea obligațiilor contractuale esențiale; (b) Kia nu va răspunde pentru încălcarea obligațiilor contractuale care nu sunt esențiale și nici pentru orice încălcare din motiv de neglijență ușoară a oricărei alte obligații de diligență aplicabile; și (c) Kia nu va răspunde pentru nicio daună specială, indirectă sau derivată, inclusiv, dar fără a se limita la, pierderea utilizării, a datelor, a profiturilor, a economiilor, a oportunității, a fondului comercial, și nici pentru pretențiile terților (chiar dacă Kia a fost informată despre posibilitatea unor astfel de daune). 17.2.2 Limitările de răspundere menționate mai sus nu se aplică (i) niciunei răspunderi legale obligatorii (cum ar fi răspunderea pentru produse defecte), (ii) răspunderii pentru vătămările corporale sau moarte cauzate de orice act sau omisiune din partea Kia, (iii) niciunei răspunderi pentru fraudă sau neglijență gravă sau (iv) niciunei alte răspunderi, care, în temeiul legii, nu poate fi limitată sau exclusă. În plus, aceste limitări ale răspunderii nu se aplică dacă și în măsura în care Kia și-a asumat o garanție anume.
- 17.3. Bulgaria
În măsura permisă de legislația bulgară aplicabilă, Kia nu va fi supusă niciunei răspunderi contractuale sau legale față de dvs., ca urmare a nerespectării de către Kia a prezentului contract privind furnizarea Serviciilor și/sau a oricărui contract privind achiziția de upgrade-uri. În mod particular, răspunderea Kia față de dvs. nu poate fi exclusă sau limitată în următoarele cazuri: (1) răspundere pentru neglijență gravă sau intenție și (2) răspundere pentru vătămare corporală sau deces provocat unui consumator ca urmare a unei acțiuni sau a unei omisiuni din partea Kia.
- 17.4. Cipru
- 17.4.1. Kia este răspunzătoare față de dvs. pentru pierderile și daunele previzibile cauzate de Kia. În cazul în care Kia nu respectă prezenții Termeni de utilizare, Kia va fi răspunzătoare pentru orice pierdere sau orice daună pe care o suferiți și care reprezintă un rezultat previzibil al încălcării de către Kia a acestui contract sau al neimplicării din partea noastră cu atenția și competența rezonabile, dar nu suntem răspunzători pentru nicio pierdere sau nicio daună care nu este previzibilă. Pierderea sau dauna este previzibilă dacă este evident că urmează să aibă loc sau dacă la momentul încheierii contractului și noi și dvs. știam că urmează să se întâmple.
- 17.4.2. Kia nu exclude și nu-și limitează în niciun fel răspunderea față de dvs. acolo unde acest lucru este ilegal. Aceasta include răspunderea pentru decesul sau vătămarea corporală cauzată de neglijența Kia sau de neglijența angajaților săi, a agenților săi ori a subcontractorilor săi, pentru fraudă sau pentru declarații false.
- 17.4.3. Kia nu este răspunzătoare pentru pierderile comerciale. Noi furnizăm Serviciile exclusiv pentru uz privat. Dacă folosiți produsele în orice scop comercial, în afaceri sau pentru a le vinde mai departe, Kia nu va avea față de dvs. nicio răspundere în

ceea ce privește vreo pierdere de profit, pierdere în afaceri, întrerupere a activității de afaceri sau pierdere a vreunei oportunități de afaceri.

- 17.4.4. Kia nu este răspunzătoare pentru utilizarea alertelor de cameră radar/de zonă periculoasă, acolo unde aceste alerte sunt interzise de legislația locală aplicabilă.
- 17.4.5. TomTom Global Content B.V. nu este răspunzătoare pentru utilizarea alertelor de cameră radar/de zonă periculoasă, acolo unde aceste alerte sunt interzise de legislația locală aplicabilă.
- 17.5. Republica Cehă
 - 17.5.1. În cea mai mare măsură permisă de legislația aplicabilă, răspunderea contractuală și legală a Kia pentru daune sau prejudicii nemateriale care rezultă din sau în legătură cu furnizarea de Servicii și Upgrade-uri sau orice altă întârziere ori întrerupere a furnizării Serviciilor și a Upgrade-urilor trebuie limitată, indiferent de temeiul juridic, după cum urmează: (a) Kia va fi răspunzătoare pentru daunele reale până la valoarea daunelor previzibile tipice pentru acest tip de contract, ca urmare a încălcării obligațiilor contractuale; (b) Kia nu va fi răspunzătoare pentru pierderea profitului sau pentru prejudicii nemateriale. [17.5.2](#) Limitările de răspundere menționate mai sus nu se vor aplica (a) răspunderii Kia pentru daune provocate drepturilor naturale ale persoanei; (b) răspunderii Kia pentru daunele provocate intenționat sau din neglijență gravă; (c) răspunderii Kia față de părțile mai slabe, în special față de consumatori; sau (d) oricărei răspunderi a Kia care nu poate fi limitată sau exclusă prin lege.
- 17.6. Danemarca
 - 17.6.1. Kia nu este răspunzătoare pentru pierderi sau daune directe ori indirecte, mai puțin în cazul în care Kia a provocat respectivele pierderi sau daune prin conduită ilicită intenționată sau prin neglijență gravă.
 - 17.6.2. Limitările de răspundere menționate mai sus nu se vor aplica niciunei răspunderi legale obligatorii, cu atât mai puțin răspunderii în temeiul Legii daneze privind răspunderea pentru produse (Produktansvarslagen) și răspunderii pentru vătămare corporală din culpă. În plus, aceste limitări de răspundere nu se vor aplica dacă și în măsura în care Kia și-a asumat o anumită garanție.
 - 17.6.3. Sunteți obligat să depuneți eforturi rezonabile în sensul prevenirii și diminuării daunelor.
- 17.7. Estonia
 - 17.7.1. În măsura permisă de legislația obligatorie aplicabilă, Kia nu va fi răspunzătoare, indiferent de motiv, pentru nicio daună (directă sau indirectă, inclusiv pierderea de profit) rezultată din sau în legătură cu contractul de furnizare de Servicii sau cu Serviciile în sine.
 - 17.7.2. Kia nu este răspunzătoare pentru folosirea alertelor de camere radar/alertelor de zonă periculoasă/oricărui echipament conex care detectează sau interferează cu echipamentul de măsurare a vitezei, utilizat de către supravegherea traficului conform Subsecțiunii 73(8) din Codul rutier.
 - 17.7.3. TomTom Global Content B.V. nu este răspunzătoare pentru folosirea alertelor de

camere radar/alertelor de zonă periculoasă/oricărui echipament conex care detectează sau interferează cu echipamentul de măsurare a vitezei, utilizat de către supravegherea traficului conform Subsecțiunii 73(8) din Codul rutier.

17.7.4. HERE Europe B.V. nu este răspunzătoare pentru folosirea alertelor de camere radar/alertelor de zonă periculoasă/oricărui echipament conex care detectează sau interferează cu echipamentul de măsurare a vitezei, utilizat de către supravegherea traficului conform Subsecțiunii 73(8) din Codul rutier.

17.7.5. Limitările de răspundere menționate mai sus nu limitează sau nu exclud răspunderea Kia pentru moartea sau afectarea sănătății Utilizatorului în cazuri în care daunele sunt provocate intenționat sau ca urmare a neglijenței grave ori altă răspundere care nu poate fi limitată sau exclusă în baza legislației aplicabile.

17.8. Finlanda

17.8.1. În cea mai mare măsură permisă de legislația aplicabilă, Kia nu este răspunzătoare de nicio pierdere sau daună, directă sau indirectă.

17.8.2. Limitările de răspundere mai sus-menționate nu se vor aplica niciunei răspunderi legale obligatorii, cu atât mai puțin răspunderii pentru conduită ilicită intenționată sau neglijență gravă, răspunderii în temeiul Legii finlandeze privind răspunderea pentru produse (Tuotevastuulaki) și răspunderii pentru vătămări corporale sau deces. În plus, aceste limitări ale răspunderii nu se vor aplica dacă și în măsura în care Kia și-a asumat o anumită garanție.

17.8.3. Secțiunile [17.8.1](#) și [17.8.2](#) menționate mai sus se aplică în mod corespunzător în ce privește răspunderea Kia pentru cheltuieli inutile.

17.8.4. Sunteți obligat să depuneți eforturi rezonabile în sensul prevenirii și diminuării daunelor.

17.9. Franța

17.9.1. Secțiunea 17 nu se aplică dacă sunteți consumator.

17.9.2. Răspunderea contractuală a Kia pentru daunele cauzate de neglijență ușoară va fi limitată în modul următor: (a) Kia va fi răspunzătoare până la valoarea daunelor previzibile tipice pentru acest tip de contract cauzate de încălcarea obligațiilor contractuale; (b) Kia își declină răspunderea pentru orice daune indirecte care ar putea rezulta din utilizarea Serviciilor; (c) Kia își declină răspunderea pentru orice daune cauzate de un eveniment de forță majoră (adică un eveniment care depășește controlul Kia și care nu ar fi putut fi prevăzut în mod rezonabil la momentul încheierii contractului). [17.9.3](#) Limitările menționate mai sus nu se aplică niciunei răspunderi legale obligatorii, cu atât mai puțin răspunderii pentru neglijență gravă și/sau conduită ilicită intenționată, răspunderii pentru produse defecte și răspunderii pentru vătămări corporale. În plus, aceste limitări nu se aplică dacă și în măsura în care Kia și-a asumat o anumită garanție. [17.9.4](#) Secțiunile [17.8.2](#) și [17.8.3](#) se aplică în mod corespunzător răspunderii Kia pentru cheltuieli inutile.

17.10. Germania

17.10.1. Kia va fi răspunzătoare conform dispozițiilor legale pentru intenție și neglijență gravă din partea Kia, a reprezentanților săi legali, a angajaților săi cu funcții

executive sau a altor agenți mandatați. Acest lucru se aplică și în cazul încălcării unei garanții (de ex., în sensul secțiunilor 444 sau 639 din BGB (*Bürgerliches Gesetzbuch*, Codul Civil German) sau al altei răspunderi stricte, precum și pretențiilor conform Legii privind răspunderea pentru produse din Germania (*Produkthaftungsgesetz*) sau în cazul vătămării vieții, integrității corporale sau sănătății. [17.10.2](#) În eventualitatea unei simple neglijențe, dacă nu se aplică secțiunea [17.10.1](#), Kia va fi răspunzătoare doar pentru încălcarea obligațiilor contractuale esențiale, adică a acelor obligații care fac de la început posibilă îndeplinirea corespunzătoare a contractului și pe care clientul era îndreptățit să se bazeze sau a căror neîndeplinire din culpă pune în pericol realizarea scopului contractului, în acest caz fiind totuși limitată la valoarea daunei previzibile care poate apărea în mod normal, la a cărei apariție Kia trebuia să se aștepte la momentul încheierii contractului pe baza circumstanțelor cunoscute la momentul respectiv. [17.10.3](#) Sunteți obligat să depuneți eforturi rezonabile în sensul prevenirii și diminuării daunelor. [17.10.4](#) Kia nu este răspunzătoare pentru utilizarea alertelor de cameră radar/de zonă periculoasă, acolo unde aceste alerte sunt interzise conform secțiunii 23 par. 1c din Codul rutier german (StVO) . [17.10.5](#) TomTom Global Content B.V. nu este răspunzătoare pentru utilizarea alertelor de cameră radar/de zonă periculoasă, acolo unde aceste alerte sunt interzise conform secțiunii 23 par. 1c din Codul rutier german (StVO). [17.10.6](#) HERE Europe B.V. nu este răspunzătoare pentru utilizarea alertelor de cameră radar/de zonă periculoasă, acolo unde aceste alerte sunt interzise conform secțiunii 23 par. 1c din Codul rutier german (StVO).

17.11. Grecia

Kia va fi răspunzătoare conform normelor legale obligatorii referitoare la responsabilitatea în caz de fraudă sau de neglijență gravă. Kia poate fi răspunzătoare și pentru neglijență ușoară dacă (a) sunteți consumator, (b) în caz de deces sau de vătămare personală ori morală, c) orice excepție de la acestea nu a fost negociată în mod specific în prealabil.

17.12. Ungaria

17.12.1. În cea mai mare măsură permisă de legislația aplicabilă, răspunderea contractuală și extracontractuală a Kia, indiferent de temeiul său legal (indiferent dacă este vorba de garanție, contract, delict, neglijență sau altceva, inclusiv pentru viciile latente/ascunse), pentru pierderile și daunele rezultate din sau în legătură cu furnizarea Serviciilor sau orice întârziere sau întrerupere în furnizarea Serviciilor, va fi limitată după cum urmează: (a) Kia va fi răspunzătoare până la valoarea daunelor previzibile tipice pentru acest tip de contract cauzate de încălcarea obligațiilor contractuale esențiale; (b) Kia nu va răspunde pentru încălcarea obligațiilor contractuale care nu sunt esențiale și nici pentru vreo încălcare din motiv de neglijență ușoară a oricărei alte obligații de diligență aplicabile; și (c) Kia își declină răspunderea pentru toate daunele speciale, indirecte sau pe cale de consecință, inclusiv, dar fără a se limita la, pierderea utilizării, a datelor, a profiturilor, a economiilor, a oportunității, a fondului de comerț, precum și pentru pretențiile terților (chiar dacă firma Kia a fost informată despre posibilitatea unor astfel de daune). [17.12.2](#) Limitările menționate mai sus privind răspunderea nu se aplică dacă și în măsura în care Kia și-a asumat o garanție anume. Nimic din acești Termeni de utilizare nu va limita sau exclude răspunderea Kia pentru (i) deces sau vătămare corporală rezultate din neglijența Kia sau din neglijența angajaților sau a

mandatarilor Kia; (ii) conduită ilicită intenționată; (iii) încălcarea obligațiilor care decurg din normele de ordine publică; și (iv) orice alt caz în care, în conformitate cu legislația în vigoare, răspunderea Kia nu poate fi limitată sau exclusă.

- 17.12.3. În cazul unei prestații defectuoase din partea Kia, puteți exercita un drept de garanție contractuală în conformitate cu Legea V din 2013 privind Codul civil. În acest context, puteți fie solicita reparație, fie o înlocuire, cu excepția cazului în care respectarea dreptului ales de garanție contractuală este imposibilă sau generează cheltuieli disproporționate din partea Kia, în comparație cu soluțiile alternative. Dacă n-ați solicitat sau n-ați putut solicita o reparație sau o înlocuire, puteți solicita o reducere proporțională a contravalorii, puteți repara dvs. ori puteți s-o faceți pe cheltuiala Kia sau - în ultimă instanță - puteți rezilia contractul. Sunteți îndreptățit să treceți de la dreptul ales de garanție contractuală la un altul, dar costurile acestei treceri vor fi acoperite de dvs., cu excepția cazului în care trecerea este justificată sau a devenit impusă de comportamentul Kia. Sunteți obligat să informați fără întârziere cu privire la defect, nu mai târziu de două luni de la momentul detectării. Nu vă veți mai putea exercita dreptul la garanție contractuală după doi ani de la executarea contractului. În termen de șase luni de la executarea contractului, dacă justificați faptul că produsul achiziționat sau Serviciul folosit a fost furnizat de Kia, nu există nicio condiție de executare a dreptului contractual la garanție, în afară de a informa Kia cu privire la defect. Dar după șase luni de la executarea contractului, sunteți obligat să dovediti că defectul detectat exista deja la momentul executării contractului.
- 17.12.4. Deoarece acești Termeni de utilizare nu acoperă vânzarea de bunuri mobile, nu aveți dreptul să ridicați pretenții de garanție pentru produs față de Kia.
- 17.12.5. Kia nu-și asumă nicio garanție voluntară, iar furnizarea de Servicii în temeiul prezenților Termeni de utilizare nu intră în categoriile de garanție legală obligatorie stabilite prin decretul guvernamental 151/2003. (IX. 22.) privind garanția legală pentru anumite bunuri de consum neperisabile.
- 17.13. Islanda
- 17.13.1. Răspunderea contractuală și legală a Kia pentru daunele provocate de neglijență ușoară, indiferent de temeiul legal al acesteia, va fi limitată după cum urmează: (a) Kia va fi răspunzătoare până la valoarea daunelor previzibile tipice pentru acest tip de contract cauzate de încălcarea obligațiilor contractuale esențiale; (b) Kia nu va fi răspunzătoare pentru încălcarea din neglijență ușoară a oricărei alte obligații aplicabile de diligență; (c) Răspunderea Kia va fi limitată la 50.000 ISK per eveniment; (d) Kia nu va fi răspunzătoare pentru nicio pagubă produsă de un eveniment de forță majoră (adică de un eveniment aflat în afara controlului Kia și care în mod rezonabil nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului).
- 17.13.2. Limitările de răspundere menționate mai sus nu se aplică niciunei răspunderi legale obligatorii, inclusiv celei prevăzute prin Legea islandeză privind răspunderea pentru produse (is. Lög um skaðsemisábyrgð). În plus, astfel de limitări de răspundere nu se aplică dacă și în măsura în care Kia și-a asumat o anumită garanție.
- 17.13.3. Sunteți obligat să depuneți eforturi rezonabile în sensul prevenirii și diminuării daunelor.
- 17.14. Irlanda

[17.14.1](#) Kia este răspunzătoare față de dvs. pentru pierderile și daunele previzibile provocate de Kia. În cazul în care Kia nu respectă acești Termeni de utilizare, va fi răspunzătoare pentru pierderile sau daunele pe care le suferiți și care reprezintă rezultatul previzibil al încălcării de către Kia a prezenților Termeni de utilizare sau al incapacității noastre de a face uz de atenție și de competențe rezonabile, însă nu suntem răspunzători de pierderile sau de daunele care nu pot fi prevăzute. Pierderile sau daunele sunt previzibile dacă este evident că acestea se vor produce sau dacă, în momentul încheierii contractului, atât dvs., cât și noi am știut că s-ar putea produce. [17.14.2](#) Kia nu exclude și nu limitează în niciun mod răspunderea față de dvs. în situațiile în care acest lucru ar fi contrar legii. Aceasta include răspunderea pentru decesul sau vătămarea corporală cauzată de neglijența Kia sau neglijența angajaților, a mandatarilor sau a subcontractorilor acesteia ori pentru fraudă sau declarații false. [17.14.3](#) Kia își declină răspunderea pentru pierderile comerciale. Furnizăm Serviciile numai pentru uz personal. Dacă folosiți produsele în orice scop comercial, de afaceri sau de revânzare, Kia nu va avea nicio răspundere față de dvs. pentru orice pierderi de profit, pierdere în afaceri, întreruperea afacerii sau pierderea oportunității de afaceri.

17.15. Italia

17.15.1. Răspunderea Kia pentru daunele cauzate de neglijență ușoară va fi limitată în modul următor: (a) Kia va fi răspunzătoare până la valoarea daunelor previzibile tipice pentru acest tip de contract cauzate de încălcarea obligațiilor contractuale esențiale; (b) Kia își declină răspunderea pentru încălcarea din neglijență ușoară a oricărei alte obligații de diligență aplicabile; (c) Limitările prezentate mai sus privind răspunderea nu se aplică dacă și în măsura în care Kia și-a asumat o garanție anume. Nimic din acești Termeni de utilizare nu va limita sau exclude răspunderea Kia pentru (i) decesul sau vătămările corporale rezultate din neglijența Kia sau din neglijența angajaților sau a mandatarilor Kia; (ii) neglijență gravă sau abateri deliberate; (iii) încălcarea obligațiilor care decurg din normele de ordine publică; (iv) orice alt caz în care răspunderea Kia nu poate fi limitată sau exclusă în conformitate cu legislația în vigoare. [17.15.2](#) Secțiunea [17.15.1](#) se aplică în mod corespunzător pentru răspunderea Kia pentru cheltuieli inutile. [17.15.3](#) Sunteți obligat să depuneți eforturi rezonabile în sensul prevenirii și diminuării daunelor.

17.16. Letonia

Kia este răspunzătoare pentru orice daune rezultate din prezentul contract sau din executarea acestuia, conform legislației aplicabile.

17.17. Lituania

În măsura permisă de legislația obligatorie aplicabilă, nici Kia, nici partenerii săi contractuali nu vor fi răspunzători pentru vreo daună rezultată din prezentul contract sau din executarea lui, cu excepția cazurilor de conduită ilicită intenționată sau de neglijență gravă din partea Kia. Prezenta clauză nu limitează răspunderea Kia în ceea ce privește vătămările corporale, pierderea vieții sau daunele nemateriale.

17.18. Țările de Jos

17.18.1. În măsura permisă de legislația obligatorie aplicabilă, Kia nu va fi răspunzătoare, indiferent de temeiul legal, pentru încălcările din timpul perioadei de serviciu gratuit, așa cum este stipulat în Secțiunea 8.1. În măsura în care Kia este

răspunzătoare pentru astfel de daune sau dacă răspunderea sa se referă la produse și/sau la servicii diferite de cele care rezultă din Secțiunea 8.1 sau orice altă răspundere, această răspundere este limitată la daunele previzibile ca urmare a încălcării obligațiilor esențiale (contractuale). Kia nu este răspunzătoare pentru daunele indirecte sau pe cale de consecință. Kia nu este răspunzătoare pentru încălcarea minoră a obligațiilor sale, nici pentru încălcarea obligațiilor prin neglijență ușoară. Limitarea menționată mai sus a răspunderii nu se aplică în cazul răspunderii obligatorii care nu poate fi exclusă și răspunderii care rezultă din neglijență gravă sau conduită ilicită intenționată din partea Kia.

- 17.18.2. Sunteți obligat să depuneți eforturi rezonabile în sensul prevenirii și diminuării daunelor. Kia nu este răspunzătoare pentru daunele rezultate în urma eșecului dvs. de a face sau depune astfel de eforturi rezonabile.
- 17.19. Norvegia
- 17.19.1. Kia nu este răspunzătoare pentru nicio pierdere sau daună directă ori indirectă, exceptând cazurile în care Kia a provocat pierderile sau daunele prin conduită ilicită intenționată sau prin neglijență gravă. 17.19.2 Limitările menționate mai sus nu se aplică niciunei răspunderi legale obligatorii, cu atât mai puțin răspunderii pentru conduită ilicită intenționată, răspunderii în baza Legii norvegiene privind răspunderea pentru produse (Produktansvarloven), răspunderii în baza Legii serviciilor digitale (Digitalytelsesloven) și răspunderii pentru vătămări corporale din culpă. În plus, astfel de limitări ale răspunderii nu se aplică dacă și în măsura în care Kia și-a asumat o anumită garanție.
- 17.19.3. Secțiunile 17.19.1 și 17.19.2 se aplică în mod corespunzător în ce privește răspunderea Kia pentru cheltuieli inutile.
- 17.19.4. Sunteți obligat să depuneți eforturi rezonabile în sensul prevenirii și diminuării daunelor.
- 17.20. Polonia
Se aplică prevederile legale privind răspunderea.
- 17.21. Portugalia
- 17.21.1. Răspunderea contractuală a Kia pentru daunele cauzate prin neglijență ușoară este limitată: (a) la valoarea daunelor previzibile tipice pentru acest tip de contract, ca urmare a încălcării obligațiilor contractuale; (b) Kia nu este răspunzătoare pentru nicio daună indirectă rezultată din utilizarea Serviciilor; (c) Kia nu este răspunzătoare pentru nicio daună provocată de un caz de forță majoră (adică un eveniment aflat în afara controlului Kia și care nu ar fi putut fi prevăzut în mod rezonabil la momentul încheierii contractului).
- 17.21.2. Limitările mai sus-menționate nu se aplică în cazurile de neglijență gravă sau de lipsă a conformității produselor pe perioada de 3 (trei) ani sau dacă și în măsura în care Kia și-a asumat o anumită garanție în baza decretului-lege 84/2021 din 18 octombrie, care reglementează drepturile consumatorilor la achiziția și la vânzarea bunurilor, a conținutului și a serviciilor digitale.
- 17.21.3. Kia nu exclude și nu limitează în niciun fel răspunderea față de dvs. acolo unde ar fi ilegal să facă acest lucru. Aceasta include răspunderea pentru deces sau vătămare

corporală provocată de neglijența Kia sau de neglijența angajaților săi, a agenților săi sau a subcontractorilor săi; pentru fraudă sau declarații false; pentru încălcarea drepturilor dvs. legale în ceea ce privește Serviciile, inclusiv dreptul de a primi servicii care să fie prestate cu competență și atenție rezonabile.

17.21.4. Kia nu este răspunzătoare pentru pierderile comerciale. Noi furnizăm Serviciile exclusiv pentru uz privat. Dacă folosiți produsele în orice scop comercial, în afaceri sau pentru a le vinde mai departe, Kia nu va avea față de dvs. nicio răspundere în ceea ce privește vreo pierdere de profit, pierdere în afaceri, întrerupere a activității de afaceri sau pierdere a vreunei oportunități de afaceri.

17.22. România

17.22.1. În măsura maximă permisă de legislația aplicabilă și fără a aduce atingere (i) răspunderii legale pentru defecte, (ii) garanțiilor legale obligatorii și obligațiilor aferente, (iii) răspunderii pentru afectarea sănătății, a integrității fizice sau a celei psihice, precum și (iv) oricărei alte răspunderi care prin lege nu poate fi limitată sau exclusă, Kia nu va fi răspunzătoare sau altfel responsabilă pentru nicio pierdere, niciun prejudiciu și nicio daună cauzate de neglijență ușoară sau de imprudență ori de un caz de forță majoră/caz fortuit. Sunteți obligat să depuneți eforturi rezonabile în sensul prevenirii și diminuării daunelor. Pentru evitarea oricărui dubiu, forță majoră înseamnă orice eveniment extern cu totul imprevizibil și de neevitat, iar caz fortuit înseamnă un eveniment care nu poate fi prevăzut și nici nu poate fi prevenit de persoana care ar fi fost răspunzătoare dacă evenimentul nu ar fi avut loc.

17.22.2. Kia nu este răspunzătoare pentru pierderi comerciale. Noi oferim Serviciile doar pentru uz privat. În niciun caz Kia nu va fi răspunzătoare pentru vreo pierdere imprevizibilă sau pentru daune indirecte ori pe cale de consecință, pentru pierderi de profit, pierderi de folosire a profitului, pierderi de oportunitate sau pierderi viitoare.

17.23. Slovacia

17.23.1. În cea mai mare măsură permisă de legile slovace aplicabile, răspunderea contractuală și legală a Kia pentru daune (în special pierderile efective și pierderea profitului), rezultate din sau în legătură cu furnizarea Serviciilor ori a Upgrade-urilor sau cu orice întârziere ori întrerupere a furnizării Serviciilor și a Upgrade-urilor, indiferent de temeiul legal, va fi limitată. Kia va fi răspunzătoare pentru daune numai până la valoarea daunelor prevăzute de Kia sau pe care Kia le-ar fi putut prevedea ca o consecință posibilă a încălcării obligației de către Kia, la momentul executării contractului, luând în considerare toate informațiile pe care le știa Kia sau pe care ar fi trebuit să le știe manifestând diligența cuvenită. [17.23.2](#) Limitările menționate mai sus privind răspunderea nu se aplică niciunei răspunderi legale obligatorii. În plus, aceste limitări de răspundere nu se aplică dacă și în măsura în care Kia și-a asumat o garanție anume. [17.23.3](#) Sunteți obligat să depuneți eforturi rezonabile în sensul prevenirii și diminuării daunelor.

17.24. Spania

17.24.1. Kia nu își limitează răspunderea legală obligatorie, incluzând, fără a se limita la răspunderea pentru conduită ilicită neintenționată și răspunderea pentru vătămări

corporale din culpă. [17.24.2](#) Secțiunea [17.24.1](#) se aplică în mod corespunzător în ce privește răspunderea Kia pentru cheltuieli inutile.

17.25. Suedia

17.25.1. Kia își declină răspunderea pentru orice pierderi sau daune directe sau indirecte, exceptând cazurile în care Kia a provocat pierderile sau daunele prin conduită ilicită intenționată sau prin neglijență gravă. [17.25.2](#) Limitările menționate mai sus privind răspunderea nu se aplică niciunei răspunderi legale obligatorii, cu atât mai puțin răspunderii pentru conduită ilicită intenționată, răspunderii conform Legii suedeze privind răspunderea pentru produse (Produktansvarslagen) și răspunderii pentru vătămări corporale cauzate din culpă. În plus, aceste limitări ale răspunderii nu se aplică dacă și în măsura în care Kia și-a asumat o anumită garanție . [17.25.3](#) Secțiunile [17.25.1](#) și [17.25.2](#) se aplică în mod corespunzător în ce privește răspunderea Kia pentru cheltuieli inutile. [17.25.4](#) Sunteți obligat să depuneți eforturi rezonabile în sensul prevenirii și diminuării daunelor.

17.26. Elveția

În cea mai mare măsură permisă de legislația obligatorie aplicabilă, Kia nu va fi supusă niciunei răspunderi altele decât (i) răspunderii pentru neglijență gravă sau conduită ilicită intenționată și (ii) răspunderii pentru deces sau vătămări corporale provocate în culpă. În măsura permisă de legislația obligatorie aplicabilă, Kia nu va fi răspunzătoare pentru daune indirecte, inclusiv, dar fără a se limita la acestea, pierderi de profit, pierderi de economii, pierderi de oportunități, pierderi de fond comercial, pierderi de folosință sau pierderi de date. În cea mai mare măsură permisă de legea obligatorie aplicabilă, Kia exclude toate garanțiile, dacă și în măsura în care acestea sunt aplicabile Serviciilor, în conformitate cu prezentul contract. Serviciile sunt furnizate în starea lor de fapt.

17.27. Regatul Unit al Marii Britanii și al Irlandei de Nord

17.27.1. Cu excepția oricărei răspunderi legale pe care n-o putem exclude prin lege (precum decesul sau vătămarea corporală provocată de neglijența noastră, pentru fraudă sau declarații false sau pentru orice altă răspundere care nu poate fi exclusă sau limitată de legislația britanică) sau rezultând din legislația aplicabilă referitoare la protecția datelor dvs. personale, Kia nu este răspunzătoare față de dvs. pentru:

17.27.1.1. pierderea sau dauna pe care o suferiți și care nu reprezintă rezultatul previzibil al încălcării de către Kia a acestui contract sau al neimplicării din partea noastră cu atenția și competența rezonabile. Pierderea sau dauna este previzibilă dacă este evident că urmează să aibă loc sau dacă, la momentul încheierii contractului, și noi și dvs. știam că urmează să se întâmple;

17.27.1.2. pierderi cauzate non-consumatorilor;

17.27.1.3. Kia nu este răspunzătoare pentru pierderile comerciale. Noi furnizăm Serviciile exclusiv pentru uz privat. Dacă folosiți produsele în orice scop comercial, în afaceri sau pentru a le vinde mai departe, Kia nu va avea față de dvs. nicio răspundere în ceea ce privește vreo pierdere de profit, pierdere în afaceri, întrerupere a activității de afaceri sau pierdere a vreunei oportunități de afaceri.

17.27.1.4. pierdere sau daună care n-a fost provocată de nicio omisiune sau încălcare din

partea noastră; sau

- 17.27.1.5. pierderi sau daune (inclusiv deteriorarea unui dispozitiv sau a altui conținut digital care vă aparține și care au fost cauzate de Servicii, acolo unde nu ne-am implicat cu atenția și competența rezonabile) care depășesc valoarea cea mai mare dintre £500 și prețul total pe care l-ați plătit pentru aplicația Kia Connect, Unitatea de bord, Servicii și Upgrade-uri.
- 17.28. Prezenții Termeni de utilizare pot fi modificați prin legislația locală. Accesați <https://connect.kia.com/eu/downloads> pentru a afla ce diferențe ar putea exista.